..STE JAARGANG No. 279 — WOENSDAG 3 DECEMBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

● Einde van staking in verschiet?

● Oppositie: „er moet nog veel meer komen"

Bestuurscollege bereid loonsverhoging 21 pct te geven aan arbeiders

WILLEMSTAD – De eilandsraad van Curacao hield zich vanmorgen bezig met de problemen die gerezen zijn onder de arbeiders in overheidsdienst welke gistermorgen resulteerden in een grootscheepse staking waardoor verschillende diensten maar vooral de Dienst Openbare Werken met zijn zevenhonderd werknemers het zwaarst getroffen werden. Het was een spoedvergadering, gevraagd door de fractieleiders van de D.P., N.V.P./C.O.P. en U.R.A. Bij het ter perse gaan van deze editie leek het erop dat spoedig een oplossing zou worden gevonden en dat de werklieden weer aan de slag zouden gaan, aangezien het bestuurscollege bij monde van gedeputeerde S.G.M. Rozendal het laatste van de vijf hoofdpunten die de arbeiders naar voren hadden gebracht, heeft ingewilligd. Voordat de raadsleden aan het woord kwamen verklaarde gedeputeerde Rozendal dat het Bestuurscollege bereid is een loonsverhoging te geven van 21 pCt. van een minimumloon per week van 66 gulden tot een minimumloon van tachtig gulden.

Zoals bekend hadden de arbeiders vijf punten naar voren gebracht.

Deze waren: 1. een nieuwe loonregeling; 2. ziekteregeling waarbij ook voor gezinsleden dokterskosten worden vergoed; 3. een algemene pensioenregeling; 4. verlofregeling zoals ook de ambtenaren hebben en 5. een algemene levens- en invaliditeitsverzekering. Over vier van deze punten, aldus gedeputeerde F. Pijpers, die op verzoek van de gezaghebber het eerst het woord voerde om aan de raad uitleg te geven van hetgeen had plaats gevonden, was al min of meer een overeenkomst bereikt naar tevredenheid van de arbeiders. Het eerste punt op het verlanglijstje vormde echter nog de "bottle-neck". Over hetgeen gistermorgen plaats vond en het voorspel van de staking, schreef de Amigoe gisteren reeds uitvoerig.

De heer J.M.G. Evertsz, fractieleider N.V.P./C.O.P. onderbrak de toespraak van gedeputeerde Pijpers en stelde een punt van orde. Hij wilde namelijk zekerheid hebben dat de raadsvergadering werd uitgezonden via de radio opdat de bevolking volledige openheid van zaken krijgt. Ook gedeputeerde Rozendal drong hierop aan. De gezaghebber schorste even de vergadering om de nodige verbinding tot stand te brengen, althans te controleren of de radio reeds begonnen was met de uitzending. Dit bleek het geval te zijn.

Gedeputeerde Pijpers kon meedelen dat indien de eisen van de arbeiders binnen 24 uur naar hun tevredenheid zouden worden ingewilligd zij weer aan de slag zouden gaan. Later drong hij er dan ook bij de raadsleden op aan om de zaak zo snel mogelijk af te handelen opdat de rust weer geheel zou terugkeren in de arbeiderswereld. Het punt van de ongevallenverzekering was volgens gedeputeerde Pijpers gisteren tijdens een vergadering met vertegenwoordigers van de arbeiders snel opgelost aangezien reeds op 31 juli in een

(Vervolg op pag. 3)

Iedereen spreekt over „Gekke bommenman"

SYDNEY — Duizenden Australiërs worden bedreigd door een watertekort nadat een „gekke bommenman" een aanslag heeft gepleegd op een pompstation in Green Valley bij de stad. Alle pompen voor een reservoir van zo'n 18 miljoen liter water zijn vernield.

Het was de derde aanslag in de afgelopen weken. Eerder werden een schakelhuis voor de elektriciteitsvoorziening en een televisie-doorzendmast vernield. De politie gelooft dat de aanslagen het werk zijn van dezelfde persoon.

De adviseur van de gisteren door de stakers benoemde delegatie voor overleg met het Curacaose bestuurscollege, H. (Bebe) Rojer, sprak vanmorgen bij DOW de stakers toe en deelde toen mee, dat men op weg was het een en ander te bereiken (zie foto). De heer Lamoen had eerder op de morgen een uiteenzetting gegeven over het gisteren bereikte resultaat.



Een ambtenaar had vanmorgen enige moeite de stakers bij DOW te overtuigen, dat hij geen stakingsbreker was, toen hij met een dienst-auto van het DOW-terrein wilde vertrekken. Toen eenmaal vast stond, dat de bestuurder een ambtenaar was, kon de auto verder rijden.

Staking voortgezet bij overheid

Akkoord blijft steken op percentage van salaris-verhoging

WILLEMSTAD – De staking van de arbeiders en werklieden in overheidsdienst op Curacao is vanmorgen zijn tweede dag ingegaan. Stakers en bestuurscollege zijn gistermiddag tijdens langdurige besprekingen min of meer klaar gekomen met vier van de vijf eisen van de stakers; men is blijven steken op de looneis; welke een verhoging van ongeveer twintig procent inhoudt. Het zag er vanmorgen naar uit, dat de staking zich heeft uitgebreid; aan het personeel van het Water- en energie-bedrijf is verzocht nog aan het werk te blijven tot nader order, zodat de watervoorziening nog niet in gevaar komt.

Mocht de staking zich ook tot deze voor de gehele bevolking vitale dienst uitbreiden dan zal de gemeenschap daarvan via de radio op de hoogte worden gebracht. Ook van andere kanten zou de stakers adhesie zijn betuigd en zou gedacht worden aan sympathiestakingen. In verband met de financiele gevolgen van een eventuele loonsverhoging - tien procent is al gegarandeerd door het bc - is vanmorgen de eilandsraad bijeengekomen in een vergadering, welke door de fractieleiders van de drie partijen - DP, NVP/COP en URA - was aangevraagd. Er deden voor zover bekend geen ordeverstoringen voor.

De verlangens en wensen van de stakende werklieden en arbeiders werden gistermiddag in vijf concrete punten voorgelegd aan het bestuurscollege. De besprekingen tussen het bc en een delegatie van de stakers, met daarin opgenomen bestuursleden van de vakbond voor overheidspersoneel ABVO, heeft geduurd van twee uur tot ongeveer half acht 's avonds met een korte onderbreking voor ruggespraak. Het resultaat van dit overleg kan als volgt worden samengevat, zo deelde de heer Lamoen vanmorgen bij DOW mee:

de ziekteverzekering voor de gezinsleden van deze categorie overheidspersoneel wacht slechts op goedkeuring door de staten; omdat er nog geen nieuwe regering is gevormd, kunnen de stakers nog niet bij elkaar komen. Overigens is deze kwestie al zeer lang in de pen;

op basis van vrijwilligheid kunnen

(Vervolg op pag. 3)

Evertsz en Jesurun vragen ook prijscontrole

WILLEMSTAD – In de tweede ronde van de eilandsraadsvergadering betreffende de arbeidsonrust bij oberheidsdiensten hebben zowel de heren J.M.G. Evertsz als de heer E.A.V. Jesurun, respectievelijk woordvoerders van de NVP/COP-fractie als de URA-fractie gepleit voor een prijsbeheersing of prijscontrole. Beide sprekers waren van mening dat een loonsverhoging zoals door het bestuurscollege voorgesteld voor de werklieden in overheidsdienst van 21 pCt (van 66 gulden tot 80 gulden minimumloon per week) helemaal geen waarde heeft als er geen controle wordt gehouden op de prijzen. Bij het sluiten van deze editie was hierover nog niet door de raad beslist.

Vanmorgen geen post besteld

WILLEMSTAD. — Postdirecteur G. T. Hernandez heeft vanmorgen besloten, dat er in de morgenuren geen post zou worden besteld. Vanmiddag zou dit echter weer normaal gebeuren. Hij heeft deze beslissing genomen, omdat zijn personeel zich enigszins geïntimideerd voelde. Aldus werd van officiële zijde vernomen.

De heer Mac Alberto heeft vanmorgen met het personeel van de Posterijen op Curaçao gesproken en dit trachten over te halen om in staking te gaan in navolging van de arbeiders en werklieden in overheidsdienst. De heer Hernandez heeft toen met de heer Alberto een gesprek gehad en uitgelegd, dat zijn personeel tot het ambtenaren-korps behoort. Omdat de brievenbestellers zich na een en ander nogal nerveus toonden, omdat zij bang waren zonder bescherming de straat op te gaan om hun taak te volbrengen, is het besluit gevallen, dat er vanmorgen geen post zou worden besteld.

Staking Vet dienst

Bevoorrading markt komt in gevaar

WILLEMSTAD — Een langdurige staking door het personeel van de Veterinaire dienst zou de bevoorrading van de markthallen en de kleinere slagerijen met vlees in gevaar kunnen brengen, zo werd door de Amigoe vernomen. De verkopers in de markthallen betrekken hun vlees van een groter slagerij, welke dagelijks de nodige koeien en varkens laat slachten in het abattoir. De supermarkets betrekken hun vlees echter goeddeels direct uit het buitenland en zullen geen hinder ondervinden van genoemde staking. Zoals bekend is vanmorgen het personeel van het abattoir in staking gegaan in navolging van de actie van de arbeiders en werklieden bij de andere eilandelijk diensten.

Volgens woordvoerder;

Bij Haven-en loodswezen geen staking

WILLEMSTAD. — Desgevraagd deelde een woordvoerder van het haven- en loodswezen mee, dat hem „niets bekend was over een staking onder een deel van deze dienst". Op de vraag van de Amigoe, of er bij dit bedrijf ook arbeiders en werklieden in dienst zijn, deelde de woordvoerder mee: „Neem mij niet kwalijk, maar ik heb op het ogenblik andere dingen aan mijn hoofd."

Alles rustig aan stakingsfront

WILLEMSTAD. — De vergadering van de eilandsraad van Curaçao werd tegen het middaguur met meer dan gewone aandacht gevolgd door de ongeveer twaalfhonderd stakers. Zij luisterden naar de radio uitzending van de vergadering.

De indruk bestond, dat zij vastbesloten waren pas aan het werk te gaan als de door ged. Rozendal toegezegde loonsverhoging van 21 procent zwart op wit is vastgelegd. Deze mening werd onder meer door stakers vertolkt bij DOW en de Veterinaire Dienst. Het ging er overal zeer rustig aan toe. Aldus de laatste berichten van het stakersfront.

Bij het ter perse gaan van deze editie werd van niet-officiele zijde vernomen, dat de recherche een onderzoek instelt naar het feit, wie er vanmorgen de werknemers van het Postkantoor heeft opgeroepen tot staking. Bevestiging hiervan kon niet worden verkregen.

Hippie-sekte in VS verdacht van lange reeks martelmoorden

LOS ANGELES – Veertien leden van een volgens de politie „occulte hippie-sekte" bevonden zich gisteren in Amerika in arrest in verband met een reeks gruwelijke moorden, waaronder die op de filmactrice Sharon Tate en vier van haar kennissen. De sekte, „slaven van satan" geheten, zou de slachtoffers hebben willen „bevrijden" van een leven in weelde.

Enkele sekte-leden zouden al enige tijd in de vrouwengevangenis van Los Angeles zitten. De loslippigheid van een hunner zou de daders noodlottig zijn geworden. Zij gaf medegevangenen nauwkeurige beschrijvingen van de moorden en vertelde ook hoe Sharon Tate - de vrouw van de Poolse filmregisseur Roman Polanski - haar moordenaars had gesmeekt haar en het kind dat zij verwachtte te sparen. Het afgelopen weekeinde werden arrestatiebevelen uitgevaardigd tegen drie personen, die inmiddels zijn aangehouden: de 24-jarige Charles D Watson, de 21-jarige Patricia Kernwinkel en de 19-jarige Linda Kasabian.

Een man en een vrouw bevonden zich al in hechtenis in verband met een andere moord, en daarnaast is nog de leider van de sekte, de 34-jarige Charles Manson, voor zijn volgelingen bekend als „satan" of „Jezus", samen met een andere man en twee vrouwen gearresteerd. Dat gebeurde in de buurt van de „vallei des doods" op de grens van Californie en Nevada, waar de sekte haar laatste kamp had opgeslagen. Hun is diefstal ten laste gelegd, maar de politie stelt een verder onderzoek in naar hun activiteit.

De sekte, die een zwervend bestaan leidde en per bus door Californie reisde, werd op 10 oktober in de „vallei des doods" omsingeld door een sterke politiemacht, die leden van de groep van diefstal verdacht.

Later gevangen gezette sekteleden vertelden medegevangenen, dat zij zichzelf als „slaven" beschouwden die hun leider, „Satan", onvoorwaardelijk gehoorzaamden. De sekte werd ook „Mansons familie" genoemd, aldus de politie.

Een van de in oktober aangehouden vrouwen, de 21-jarige Susan Atkins verscheen gisteren in Santa Monica voor de rechter op beschuldiging van medeplichtigheid aan de marteldood, die de 34-jarige musicus Gary Hinman in juli stierf. De van de moord beschuldigde Robert Beausoleil (21), die in contact zou hebben gestaan met de „hippie-sekte" is op 7 augustus - 2 dagen voor de vijfvoudige moord in Polanski's huis - gearresteerd. Susan Atkins zei dinsdag, onschuldig te zijn. Het begin van het proces tegen haar is vastgesteld op 14 januari. Haar advocaat vertelde journalisten later, dat zij volgens de politie ook bij de moorden op Sharon Tate c.s. en het echtpaar Labianca aanwezig was geweest.

Maar naar zijn zeggen was ze daarheen gegagegaan onder hypnotische dwang van Manson. In zekere zin voelt ze zich nog onder zijn invloed, aldus de advocaat. De „hippie-leider" zelf was niet bij de moorden aanwezig geweest. Hij zou een grief hebben gekoesterd tegen Hinman en de vorige bewoner van Polanski's huis, Terry Melcher, een zoon van Doris Day, over een zaak betreffende een muziekuitgeverij.

Hij had zijn „discipelen" opgedragen ter plaatse te „protesteren", al woonde Melcher daar niet meer. Het woord „varken" vormde volgens de politie de belangrijke schakel tussen drie moordzaken. Op de deur van Polanski's woning stond met bloed „varken" geschreven, bij de miljonair Labianca stond „dood aan de varkens" op de deur van de ijskast en op een muur van het huis waar Hinman de dood vond „politiek varkentje". De moorden werden alle gepleegd in de omgeving van Los Angeles. Er worden nog meer arrestaties verwacht.

De leden van de „hippie-sekte", de „slaven van satan" zouden de moord van elf mensen op hun geweten hebben. Op 9 augustus de vijf personen in de villa van Polanski, de volgende dag het echtpaar Labianca, eind augustus de musicus Gary Hinman en daarna nog drie andere mensen in de omgeving van Los Angeles. De sekte zou in totaal veertig tot vijftig leden tellen.

Oosteuropese top begonnen

MOSKOU. — In Moskou is vandaag de reeds enige tijd verwachte topconferentie begonnen van de landen van het Warschau-pact. De staats- en partijleiders van de Sovjet-Unie, Tsjechoslowakije, Bulgarije, Polen, Roemenië, Hongarije en de Duitse democratische republiek (oost) zullen zich — naar wordt aangenomen twee dagen — beraden over „actuele internationale vraagstukken". Men verwacht dat de Oosteuropese houding ten opzichte van de Westduitse toenaderingspogingen tot het oosten en de voorgenomen Europese veiligheidsconferentie tot de belangrijkste onderwerpen van gesprek zullen behoren.

Sneeuw en storm teisteren Spanje

PAMPLONA — Hevige sneeuwval in de bergen bij Pamplona in het noorden van Spanje heeft zeventig gezinnen gedwongen hun door het water bedreigde huizen te verlaten en hun toevlucht te zoeken in een nabij gelegen seminarium.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

Roxy: 19.00 - 21.00 Quo Vadis. West-end: 19.00 - 21.00 Charge of the light brigade. Cinelandia: 19.00 - 21.00 The cape town affair. Drive-in: 19.00 - 21.00 The chairman. Cine-Rio: 20.00 The ghost and mr. Chicken. Airport Cinema I: La Novice. Asiento: 20.30 Vrouw in het spel - leeft. 14 jr.

BOTICA'S:

OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200. PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929. Botica "1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN:

GROT VAN HATO: 09.000 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 20.00 - 22.00 werkstukken van Mevr. Henriquez & dhr Nepomuceno - Landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6.

CURSUS: 20.00 - 22.00 VVV - chauffeurs - Ignatiuscollege.

CLUB JPF: 20.00 St. Nicolaas bridge-flagdrive.

SPORT:

VOETBAL: 20.00 VESTA vs Victory Boys - A.kl. - rifstadion.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optr.zanger Gabriele, dansen (zat.: 22.00 en 24.00). Hilton hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 optr. Dick Bennetts superb. vocals; (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubar: show. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 optr. zangeres Vicky Sunday; dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro. (zat.: 21.00 - 03.00) Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo, Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park hotel: parc. discothec (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

DONDERDAG

DIVERSEN:

BIBLIOBUS: 13.00 te Suffisant (stadion).

MOBIELE BANK: 09.00 - 10.00 te [illegible] pnt.); 11.30 - 12.30 te Buena Vista; 14.00 - 15.00 te Brievengat (v/h bc); 15.30 - 16.30 te Zuid-Bonam (v/h bc).

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.000 - 17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 werkstukken van Mevr. Henriquez & dhr Nepomuceno - landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6.

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Cur. Int.

CUR.CAMERACLUB: 19.30 - 20.30 uitlenen v. boeken & tijdschriften - studio, geb. Ruysdaelstr. 3.

TOERISTENSCHIP: 07.00 - 20.00 Prinses Margriet - vert. KNSM.

Nieuw conflict in Midden-Oosten

Arabieren liggen met elkaar overhoop

KAIRO — Het Midden-Oosten heeft er sedert enkele dagen een nieuw conflict bij, ditmaal tussen twee Arabische landen. Tegenover elkaar staan de rijkste en tegelijkertijd meest conservatieve Arabische staat en de jongste en meest progressieve, Saoedi-Arabie en Zuid-Jemen. De confrontatie, waarbij de twee landen naast infanterie hun artillerie en luchtmachten hebben ingezet, heeft plaats in een van de meest verlaten gebieden ter wereld, El Roeb El Khali. Inzet is de olie, althans dit schrijft de Egyptische pers.

Sedert vijf dagen wordt in communique's vanuit Aden en Djeddah melding gemaakt van een escalatie waarbij de partijen elkaar wederzijds van agressie beschuldigen en hoewel territoriale aanspraken de voornaamste oorzaak voor het conflict zouden zijn, begint de twist een politiek karakter te krijgen. Zuid-Jemen beschuldigt Saoedi-Arabie van pogingen het republikeinse bewind omver te werpen en het vraagt de steun van de bevriende Arabische landen om de revolutie te helpen verdedigen. In de Zuidjemenitische communique wordt er echter bij de Saoediarabische strijdkrachten op aangedrongen de koning te verdrijven.

De gevechten spelen zich af aan de grens tussen beide landen op ongeveer 600 km ten noordoosten van Aden. In hehet weekeinde kwam de Zuidjemenitische luchtmacht in actie om, aldus Aden, een Saoediarabische luchtaanval af te slaan. In Djeddah zei een woordvoerder dat de luchtmacht Zuidjemenitische aanvalstroepen in het gebied van Wadiha had aangevallen en dat zes gepantserde voertuigen van de aanvallers waren vernietigd.

Zuid-Jemen meldde dat 20 Saoediarabische officieren en manschappen gevangen zijn genomen. Djeddah bevestigde dit, maar voegde hieraan toe dat het de bezetting was van een Saoediarabische grenspost die vorige week woensdag door de Zuidjemenieten is aangevallen. Over dit incident geven de partijen in het conflict elkaar de schuld. Dit incident vormde de lont in het kruitvat. Enkele uren na het begin van deze strijd heeft Saoedi-Arabie troepenversterkingen naar het grensgebied gebracht.

Het gebied van Wadiha, dat de twee landen elkaar betwisten, is rijk aan olie. In 1956 verleende de Saoediarabische regering de Amerikaanse oliemaatschappij Aramco een optie. De voorbereidende werkzaamheden werden gestaakt na de gewapende tussenkomst van eenheden van de voormalige Britse kolonie. Volgens het Egyptische blad Al Ahram heeft Saoedi-Arabie inmiddels de voorbereidende werkzaamheden hervat om een gezamenlijke Algerijns-Zuidjemenitische exploiratie te voorkomen.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30 - 21.00, tel.: 2307; 1/12 (21.00) - 6/12 (07.30) R.E. Hollander, tel.: 0-44282; B.G.G., tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES

Maandag 1/12 t/m vrijdag 5/12 S.N. Wanga, Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario, tel.: 0-43o23; B.G.G., tel.: 9.

N.V. C.S.M.—SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel.: 2551/2458;

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Maandag 1/12 t/m vrijdag 5/12 00.00 - 07.30, tel.: 9.

AVIATION SERVICE

1/12 (23.30) - 6/12 (06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701.

Contact van ABG en kath. kerk nauwer aangehaald

WILLEMSTAD. — Het initiatief van het Antilliaans bijbel genootschap (ABG) om, wat het district Curaçao betreft, een contact-bijeenkomst te organiseren met vooraanstaande leden uit de protestantse en katholieke kerken heeft zijn nut bewezen en wel tijdens de onlangs gehouden Bijbel-week. Toen werden er ook bij enige katholieke kerken bijbelstands ingericht. Aldus het ABG-orgaan Notisyero.

De opzet van de bijeenkomst was om duidelijk te maken dat het ABG evenals zijn zuster organisaties elders in de wereld gaarne hulpdiensten verleent aan de kerken bij het vertalen, drukken en verspreiden van de bijbel. Een eerste vereiste is dan wel, dat het ABG op de hoogte is van de behoeften, die de kerken hebben op genoemde terreinen.

Tijdens de vergadering was men eenstemmig in zijn lof voor het vertaal-werk van het ABG. Een dergelijk project dient door de ge- [illegible] worden, zo was aller mening. Het verspreidingswerk zal zoveel mogelijk gestimuleerd worden door zowel de kerken als het ABG, werd besloten.

De jaarlijkse omzet van bijbels en bijbel-gedeelten is dermate gestegen, dat het bijbel depot verruiming moest ondergaan. Dit is ondertussen gebeurd. Tijdens de bijbelweek werden er tien stands bij kerken ingericht, waarvan drie bij katholieke kerken. Daarover toont het ABG zich in zijn orgaan zeer verheugd.

● Zeventien Tsjechoslowaakse toeristen, die een bustocht naar Hongarije maakten, zijn in Oostenrijk gebleven toen het gezelschap dit land aandeed. Zeven van hen hebben inmiddels politiek asiel gevraagd; van de overigen is nog niets vernomen.

Scheepsberichten

KNSM — Adonis 2 vn Santa Cruz nr Casablanca; Ammon 2 te Savannah; Aristoteles 3 te Baltimore; Artemis 2 te Point a Pitre; Chiron 2 te Houston; Hermes 3 te Par'bo; Jason 2 vn Matanzas nr Georgetown; Ladon 2 230 M zo Nassau nr Maracaibo; Memnon 2 430 m no Guadeloupe nr Aruba; Oranje Nassau 2 vn Port of Spain nr Grenada; Prins der Nederlanden 2 280 M no Flores nr Port of Spain; Prinses Margriet 3 te Aruba verw; Sinon 2 te A'dam; Solon 2 te Galveston; Themis 3 vn Amsterdam nr Suriname; Theron 2 360 m zw Azoren nr Georgetown.

Tankers — Camitia 2 630 m wzw Brest nr R'dam.

Beursberichten

NEW YORK — De New York Stock Exchange is gisteren op grote schaal afgebrokkeld, maar sommige deskundigen achtten het een positief verschijnsel dat de beurs gezien de slechte achtergrond van het nieuws geen grotere daling heeft ondergaan. Van het begin af aan is zij gedaald maar er ontstond geen grote verkoopdruk. In enkele favoriete speculatieve fondsen werd een zwakke herstelpoging ondernomen maar die liep al snel op niets uit. Deskundigen merkten op dat de beurs nog steeds in een uitverkochte situatie verkeert, zodat een klein technisch herstel elk ogenblik zijn intrede kan doen. De slechte achtergrond van het nieuws behelsde o.m. de opmerkingen van Andrew Brimmer, lid van de Federal Reserve Board, dat de monetaire beperkingen in de Verenigde Staten krachtig moeten worden gehandhaafd omdat de doelstelling van het aan banden leggen der versnellende inflatie nog niet is bereikt.

AMSTERDAM — In een kalme markt openden en sloten de internationals gemakkelijker. Cultures verdeeld, staatsfondsen weinig veranderd. Na verdeelde opening trokken de scheepvaarten later aan de markt werd ruim en het slot vast op vrijwel het hoogste punt van de dag.

BEURS VAN AMSTERDAM

	3/12	2/12
Pc Ned '66-1	93.50	93.50
AKU	112.20	113.10
Heinekens bel. en beh.	177.50	176
Heineken's bier	179.90	179.30
Hoogovens	106.90	107.90
KZO	—	—
Philips	64.70	64.70
Unilever	119.00	119.50
Kon. Olie	147.30	147.40
KLM	181.50	181.30
KNSM	110.8	105
V. Ommeren	207.5	206.3
Scheepvaartunie	138.8	137
Alg. Bank Ned.	263	266
Nat. Nederlanden	104.50	106
Ngombezi	67	69
Albert Heijn	180	180
Bergh Jurgens	—	181
Bergoss	451	448
V. Berkel	160	162
Bols	200.30	201
Bredero Ver. Bedr.	520	519.8
Burhmann Tetterode	549	545
Bijenkorf-Beheer	526	520
Calve	743	740.5
Cur. Handelmij.	131.5	132
Elsevier	721	712
Fokker	409	419
V. Gelder	168.5	170
Gist-Brocades	127	128.50
Hagemeijer	307	304
Indola	125.10	125.50
Internatio	245	242
Kon. Ned. Papier	173.5	171.5
Mueller	345	—
Naarden	796	796

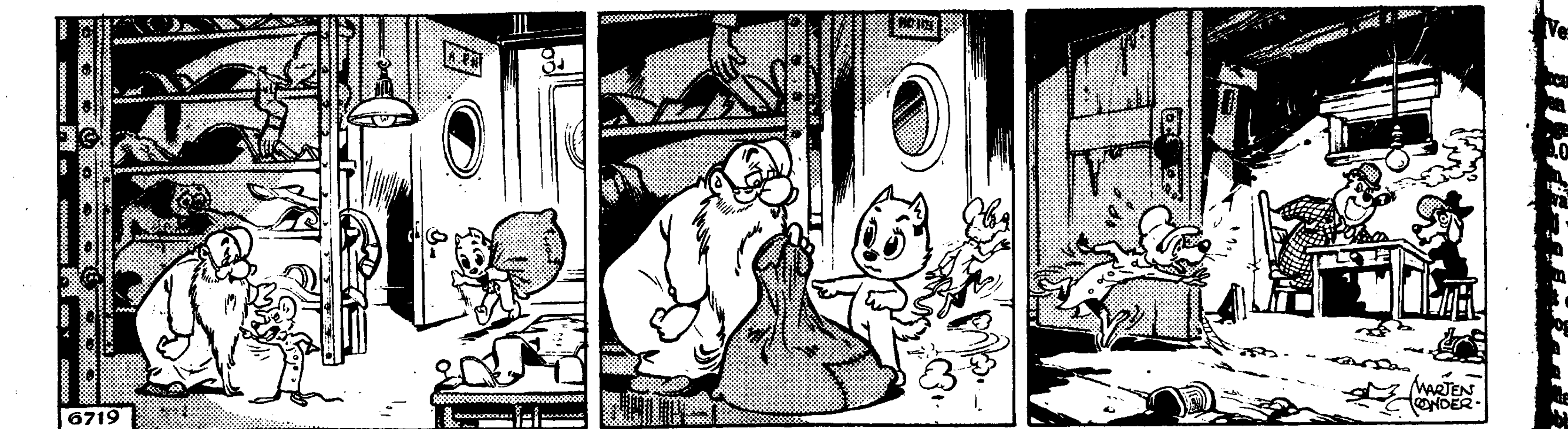
	3/12	2/12
OGEM	92.50	93.20
Rijn-Schelde	105.2	106.1
EMS 1e	21.60	21.50
Scholten Honig	57.50	58.80
T. en D. Verblifa	81.60	81.10
VMF	85.70	83.50
Ver. Ned. Uitgersbe	257	260.50
Wereldhaven	506	510
Wessanen	79.10	78.20
Billiton 2e	150	149
Ant. Brouwerij	—	—
Ant. Verf	154	153
Aruba	115	113
Sur. Brouw.	—	—
Converto		
Goldmines	855	855
IKA Bel. mij.	97.80	98.60
	208	207
NEFO	84	84.10
Robeco	244.40	245.30
Rolinco	230	231.20
Utilico	120.50	120.50
Alcan Alum.	27.50	27.20
Ned. Ant. 6 1/2 '67	85.50	86.00
Ned. Ant. 5 '60	79,00	79.60
Ned. Ant. 4 1/2 '59	86.30	86.30
Ned. Ant. 4 1/2 '62	79.20	79.20
Pakhoed Holding	79.50	78
ANP indices		
Intern concern	121.6	122.2
Industrie	123.1	122.9
Scheepv.	83.0	82.0
Banken	120.3	122.3
Handel	112.8	112.8
Algemeen	119.5	119.7

BEURS VAN NEW YORK

	2/12	1/12
Aluminium Corp.	69 3/4	70
Amerad	31 7/8	33 5/8
Amer. te. and te.	51	51 5/8
Anaconda	29 5/8	29 3/4
Bethlehemm Steel	27	27 3/4
Boeing	30 5/8	31 1/8
Brit. Am. Oil	15 5/8	16 1/2
Canadian Pacific	67 1/2	68
Caterpillar	40 1/8	41 1/4
Chrysler	35 7/8	38
Colombia Gas	b 26	26 5/8
North. Am. Philips C.	55	55 3/8
Dupont de Nemours	107	108 1/4
Westerband	42 36	42 3/4
Ford Motor	41 7/8	42 1/4
GenoElectric	79	79 1/2
General Motors	70 5/8	70 1/4
I.B.M.	356	360
Intern. Nickel	42 1/4	42
Intern. tel. and te.	57 3/8	57 3/4

	2/12	1/12
K.L.M.	25 3/4	26 1/8
McDonnel Dougl. C.	37 1/4	36 7/8
Monsanto	143 3/4	142 1/2
Nat. Cash. Register	23	22 7/8
Pennsylv. Cental Co.	30 7/8	31 1/4
Phillips Petr.	24	24 5/8
Republic Steel	35 1/4	35 3/4
Reynolds Tob.	45 1/4	45 3/4
Royal Dutch	40 7/8	40 3/4
Sear Roubeck	65 1/4	66 5/8
Shell Oil	48	48 3/4
Sperry Rand	44 1/4	44 1/4
Standard Oil of Cal.	50	50
Standard Oil of N.J.	61 3/8	61
Texas Instrm.	122 5/8	124 1/2
Twent. Century Fox	18 1/4	18 1/2
U.S. Steel	35	35 1/8
Westingh. Electric	58	58 7/8

Heer Bommel en het platmaker



6719 — Die avond stond professor Prlwytzkofski vermoeid bij de schappen waar zijn patienten wegens plaatsgebrek waren opgetast.

"Het is mij teweder," sprak hij. "Dezer behandelingsaard is gans onwetenschappelijk. Maar wat kan ik immerheen maken met deze kranken?"

"Niks!" zei zijn assistent. "Helemaal niks. U moet nu maar eens naar mij luisteren, meneer Plofski! Ik eis inspraak! Deze gevallen zijn hopeloos en u doet er beter aan niet langer naar een geneeswijze te zoeken. Er is trouwens niets aan deze lui verloren; het zijn allemaal lijders aan de sonus!"

De geleerde bewolkte en hij stond op het punt de assistent scherp terecht te wijzen, toen Tom Poes binnenkwam met een grote zak op zijn rug.

"Dit zijn breekruiden," verklaarde hij terwijl hij zijn vrachtje met een plof op de grond zette. "Ik heb ze van Pee Pastinakel gekregen, en ze zouden eens een geneesmiddel kunnen zijn. U moet het proberen, prof[...] Vanavond nog; er is haast bij, want er dreigt gevaar!"

De hoogleraar boog zich bevreemd over de kruiden, maar de ass[...] wachtte de uitslag van het onderzoek niet af. Hij snelde de deur uit en [...] zich rechtstreeks naar het kamertje waar Bul Super zijn hoofdkwartier ha[...]

"De zaak is voor elkaar", sprak deze. "Alles is piekfijn georganiseer[...] Hiep hier heeft een wegwals versierd. kunnen we aan de slag!"

"Als het dan maar niet te laat is!" "riep Alexander Pieps verzenuwd[...] dreigt gevaar! Die Tom Poes is met een geneesmiddel aangekomen!"

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER





7 — 3. Enkele uren later rijden drie ruiters in rustige draf over de weg die langs het meer van Mien-yuan loopt. De rode gloed van de dageraad schijnt op het bruine jachtgewaden en zwarte kappen, en een koel ochtendbriesje doet het water van het meer vriendelijk rimpelen. De ruiters zijn Rechter Tie, zijn trouwe helper Tsjiao Tai en de apotheker Kai, die terugkeren van de eendejacht. De apotheker die een groot jager is, had de Rechter en Tsjiao uitgenodigd om hem eens te vergezellen, maar ondanks zijn grote ervaring keren ze met lege handen naar huis terug. Rechter Tie heeft zich er niet door uit het veld laten slaan en zegt opgewekt tot de apotheker, die naast hem rijdt: "Onze jachtpartij heeft me in elk geval een manier geleerd misdadigers te vangen. Stel dat de dader van een misdrijf onbekend is, d[...] je ergens een lokvogel uit, je houdt je verborgen met je net, en zodra het zich laat zien, klap je het dicht". Tsjiao Tai echter kan zijn teleurstelling de mislukte jacht niet goed verkroppen. "Twee uur lang hebben we met netten door het riet gezwaaid, en we hebben niks dan waterpl[...] gevangen", bromt hij. Het drietal passeert twee boeren, die in de geb[...] ruiter Rechter Tie hebben herkend en eerbiedig langs de kant van de weg neergeknield. Ze naderen nu het bos dat grenst aan de stad Mien-yuan.

IK BEGRIJP ER NIETS VAN DAT HEER HOREMHEB ONS NOG NIET IS KOMEN HALEN. HIJ HAD AL LANG HIER MOETEN ZIJN.

WAT BEN JIJ TOCH EEN ONGEDURIG KERELTJE, SEMMET!

MISSCHIEN HEEFT DE GENERAAL ZICH VERSLAPEN.

ONMOGELIJK! HEER HOREMHEB HOUDT ZICH ALTIJD AAN ZIJN WOORD.

NEE, MOEDER, IK HEB HET ONBEHAAGLIJKE GEVOEL DAT WIJ NIET NAAR SYRIE GAAN...!

16-5

„De verbroken zegels"

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 aanvullend muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 facettas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 Romantica door L. Bergsma; 21.30 progr. Wally Wednesday; 2.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 2.05 progr. Wally Wednesday (vervolg); 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.40 Super Six; 18.00 RNWO-progr.; 18.30 kath. uitz. 18.45 pap. nieuws; 19.00 Volksont. en Cultuur; 19.30 Ray Anthony show; 20.30 The beverly hillbillies; 21.00 ned. nieuws; 21.15 Confrontashon; 21.50 TV per luchtpost; 22.45 Twilight zone.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.4 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical, non stop.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „Pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 26.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer dies di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace line ta informa; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 la hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Gentle Ben; 17.30 cartoons; 18.00 this is the life; 18.30 cultuur en opvoeding; 18.45 pap. nieuws; 19.00 media hora; 19.30 pap. sportnieuws; 19.45 eng. nieuws; 20.00 the outcasts; 21.00 ned. nieuws; 21.15 Hawaii-five-O; 2.15 Ray Anthony show.

*****

RNWO (1520 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Dezer Dagen; 17.54 progr. overzicht; 17.55 Tussen Bach en Beat; 18.17 nieuws uit de kerken; 18.32 stemmen uit de Ned. pers door dhr Folkertsma. 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws (Exotica: muz. uit tropische landen zoals Midden- en Zuid-Amerika, Afrika, Indonesie, India, door Lydia Emanuels en Ruud van Hilten); 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 Ned. Nieuws; 21.30 einde uitz.

*****

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuwsbulletin; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuwsbulletin; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 op verzoek; 10.30 populair klassieke muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 noticurom; 12.30 nieuws; 12.45 de artiest van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu......; 16.00 ora supersonico.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di Radio Antiliana. 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical esperanza Discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen i minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 Noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian motors; 16.15 exitos tienda Nueva Reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil & Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe r.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 Cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na hulandes (Heineken & Victoria b[...] ling Co.); 12.30 noticias local V[...] na's; 12.50 musica instrumen[...] 13.00 noticias int. & local Fo[...] 13.15 musica mejicana (spo[...] 13.30 discolandia (complet[...] spons.); 16.00 atardecer mejic[...] (spons.); 16.15 noticias local Vian[...] 16.30 felicitaciones (spons.).

*****

Opkomst voor PWFC-verkiezing was geweldig

WILLEMSTAD — Uit een c[...]muniqué van de Petroleum Wor[...] Federation of Curacao (P.W.[...] blijkt dat bij de laatstgehouden [...]kiezingen voor een nieuw bestuu[...] een nieuw korps shopstewards [...] van de totaal ongeveer tweedu[...] leden gebruik hebben gemaakt [...] hun stemrecht. Dit staat gelijk [...] 82,6% van het ledental. De op[...] van de leden was uitstekend, [...] wordt door het bestuur geco[...]teerd. De Amigoe publiceerde [...] na de verkiezingen welke op 19 [...] november plaats vonden, reeds [...] samenstelling van het nieuwe [...]stuur en de namen van de [...] stewards die zijn gekozen.

Nieuw bestuur Filmliga gekoze[n]

WILLEMSTAD — Na de algem[...] ledenvergadering van 26 nove[...] is het bestuur van de Filmliga [...]volgt samengesteld: voorzitter: E. B. Bennink Bolt; secretaris: J. J. M. Deckers; penningmee[...] E. R. Lauf; commissarissen: drs J. van Andel, drs K. E. M. Bo[...]naar, H. H. Haddocks, drs J. Jonkhout, H. J. Nolte en B. Pos[...]

Ir J. A. Meuter, die vijftien [...] deel heeft uitgemaakt van het [...]stuur van de Filmliga, heeft be[...]ten zich terug te trekken. Samen [...] zijn vrouw zorgde hij voor de ad[...]sering van de convocaten en voor [...] verzending van de films. Het nie[...] bestuur deelde mede dat per 1 [...]nuari 1970 de huur van The[...] Asiento drastisch zal worden [...]hoogd. In verband daarmee zal de contributie stijgen en komen [...] staan op *f* 12,50 voor jaarabon[...] en zeven gulden voor halfjaar-a[...]nees.

Bestuurscollege bereid

(Vervolg van pag. 1)

[circu]laire aan de hoofden van dien[sten] meegedeeld was dat bij een [onge]val met de dood als gevolg [...]000 gulden uitgekeerd zou wor[den] en bij een ongeval met blijvende [inva]liditeit als gevolg 20.000 gulden. [Hij] weet een en ander aan een gebrek [aa]n communicatie, hetgeen volgens [hem] een verklaring was voor het feit [dat] de werklieden hiervan niet op de [hoo]gte waren. Met betrekking tot [het] voorzieningsfonds was ook snel [een] akkoord bereikt. Het bestuurs[colle]ge verklaarde geen bezwaar te [heb]ben tegen een dergelijk fonds [waa]rbij de werklieden hieraan op [basi]s van vrijwilligheid zouden kun[nen] deelnemen.

[De] kwestie vakantieregeling leverde [ook] niet al te veel moeilijkheden op, [aldu]s de bewindsman, die zei dat de [re]gering bij de indiening van een [con]ceptverordening voor de ambte[nare]n gezegd had dat een dergelijke [rege]ling ook van kracht zou worden [voo]r de werklieden. De arbeiders [hebb]en voorts gevraagd voor een [zie]kteregeling waarbij de overheid [9]0 pCt. van alle kosten van allerlei [ver]pleging zou vergoeden. Het be[st]uurscollege stelde tijdens de onder[ha]ndelingen een percentage van 90 [p]Ct. voor waarmee de arbeiders [ak]koord waren gegaan.

Loonregeling

Restte dus nog de kwestie van de [lo]onregeling. Gevraagd werd per 1 [dec]ember een minimumloon van [twe]e gulden per uur in plaats van [1]66 gulden. Gedeputeerde Pijpers [ze]i vanmorgen dat het bestuurscolle[ge] dit in beraad had genomen om de [ge]volgen te bestuderen. Bleek uit de [w]oorden van deze bewindsman dat [he]t bestuurscollege wat dit betreft [no]g geen standpunt had ingenomen, [no]g geen minuut later nam gedepu[teer]de Rozendal het woord en deed [de] mededeling dat het bestuurscolle[ge] bereid was het minimumloon per [1 d]ecember 1969 vast te stellen op [tac]htig gulden per week (oud mini[mum]loon 66,— gulden per week).

Drs. R.F. MacWilliam was het enige raadslid dat in de eerste ronde het bestuurscollege er op opmerkelijk maakte dat bij de salarisherziening van de ambtenaren teruggegrepen was tot 1 januari 1968 en dat ook voor de arbeiders moest geschieden. In zijn antwoord in de eerste ronde, [re]ageerde gedeputeerde Rozendal [n]iet op dit voorstel.

Sociale structuur

Gedeputeerde Rozendal sprak van[m]orgen zeer emotioneel. Hij zei [erv]an overtuigd te zijn dat niet alleen [op] Curacao, de Antillen maar over de [he]le wereld er een stroming is die [dra]stische wijzigingen wil brengen in [de] sociale structuur van de landen. [Het] is begrijpelijk dat er financiele gevolgen zullen zijn, aldus gedeputeerde Rozendal, "maar als wij er allen van overtuigd zijn dat deze wijzigingen moeten komen en wij zijn bereid om werkelijke daden te stellen in dit verband, moeten wij ook bereid zijn om de financiele gevolgen te dragen, hoe hoog zj ook mogen zjn". (Volgens inlichtingen die de Amigoe verkreeg, worden de kosten voor de verbetering van de sociale positie van de arbeiders in overheidsdienst geraamd op negen ton).

Gedeputeerde Rozendal refereerde ook naar de nieuwe centrale regering die volgebs hem binnenkort gevormd zal worden en die volgens hem geheel geschoeid zal zijn op een sociale leest. "Het programma van deze regering houdt drastische wijzigingen in. Wij spreken al maanden over sociale maatregelen, wij hebben dramatische gebeurtenissen meegemaakt, verkiezingen op 5 september gehouden, de verwikkelingen van de formatie van een nieuw kabinet gevolgd, maar nu is het moment aangebroken om daden te stellen. Ik ben ervan overtuigd dat het oude minimumloon van 66 gulden per week niet voldoende is".

Onder druk

Hij vervolgde: "Het valt ons moeilijk beslissingen te nemen onder druk. Maar deze druk, die bestaat uit de staking van de arbeiders is een recht die wij zelf aan de arbeiders hebben gegeven. Ik ben ervan overtuigd dat welke overheid dan ook, eilandelijk of landelijk, als zij handelt op basis van de rechten van de arbeider en de rechtvaardigheid dat zi het vertrouwen van de arbeiders kan winnen. Ik stel de raad dan ook voor nu staande de vergadering te besluiten het loon vast te stellen op 80 gulden". (Applaus op de publieke tribune).

De heer E. Broos, D.P.-fractieleider, had niet veel toe te voegen aan wat gedeputeerde Rozendal had gezegd. Hij stelde de raad voor om het voorstel van de gedeputeerde onveranderd over te nemen.

De heer J.M.G. Evertsz zei namens zijn NVP/COP-fractie dat hij blij was dat het bestuurscollege eindelijk daden wil gaan stellen. „Daarom hebben wij op korte termijn deze vergadering aangevraagd", aldus de heer Evertsz die het bestuurscollege verder verzocht geen represaille-maatregelen te nemen tegen de leiders van de actie van de [illegible] op een belangrijk feit, namelijk dat de 21 pCt loonsverhoging niet zomaar gegeven kan worden maar dat deze verhoging geprojecteerd moest worden op alle loonschalen en de opbouw van de lonen van alle arbeiders. Hij vond het een rechtvaardig besluit en deelde mee dat zijn fractie bereid was mede de gevolgen te dragen die dit financieel met zich mee kon brengen.

De heer E.A.V. Jeusurun, woordvoerder van de URA, zei dat zijn partij reeds lang een explosie had verwacht. „Een dergelijke explosie hebben wij al gehad op 30 mei". Bij de loonsverhoging wilde hij ook zien dat rekening gehouden werd met het aantal dienstjaren van de arbeiders. Hij memoreerde voorts dat dit jaar besloten was dat de arbeiders recht hebben op uitkering van het complete salaris gedurende 26 weken in geval van ziekte of ongeval. In het burgerlijk wetboek (artikel 1614C) wordt vastgelegd dat de arbeiders gedurende „betrekkelijk korte tijd van ziekte" een uitkering genieten. Inmiddels heeft men een termijn van 26 weken vastgesteld. De heer Jesurun wilde dit besluit geincorporeerd zien in het wetboek. Bovendien wilde hij een uitkering voor de arbeiders niet met terugwerkende kracht tot 1967 zoals het bestuurscollege had voorgesteld maar tot 1964 aangezien volgens hem conform de wet een dergelijke vordering vijf jaar na datum verjaart.

Partijloze heer G. Hueck kondigde trionfantelijk aan dat de arbeiders „een andere slag heeft gewonnen". De heer Hueck: „Nu het loonsverhoging te geven, is het niet de tijd dat alle maatregelen die genomen moeten worden voor eens en voor altijd te regelen om alle eventuele problemen in de toekomst te voorkomen?" Hij vroeg het bestuurscollege voorts er op toe te zien dat geen represaille wordt genomen tegen de stakingsleiders. Hij wilde ook meer voorzieningen voor een gehuwde arbeider die meer lasten moet dragen dan een ongehuwde werkman.

De volgende spreker namens de N.V.P., de heer A.R. Winklaar, kon zich niet voorstellen hoe deze moeilijkheden hebben kunnen uitlopen op een staking. Hij weet een en ander aan een grove tekortkoming in het beleid van het bestuurscollege en de verantwoordelijke gedeputeerde van openbare werken. Een en ander had voorkomen kunnen worden, aldus de spreker.

De heer H.G.M. Pieters Kwiers zei dat hij reeds in 1951 als lid van de raad — "Ik ben gelukkig nooit een arbeider geweest" — gewezen heeft op de onrechtvaardige verhouding ambtenaar-arbeider. "Ik ben bli dat de arbeiders thans zelf de zaak in eigen handen hebben genomen. "Hij vond tachtig gulden niet voldoende en voorspelde dat de raad binnen niet al te lange tijd weer bijeen zal komen om te wi zigen wat vandaag besloten werd.

Bij het ter perse gaan van deze krant duurde de vergadering nog steeds voort.

Allemaal arbeiders

Drs. MacWilliam betoogde dat de kwestie van salarisverhoging slechts een onderdeel was van de talrijke sociale problemen. Hij vroeg de wijziging in loon te doen ingaan per 1 januari 1968 evenals dit voor de ambtenaren was geschied, „want zij zijn allemaal arbeiders en werken voor dezelfde baas". Ook wilde hij de discrepantie rechtgetrokken zien voor wat betreft de kindertoelage van drie gulden voor de arbeider en vijf gulden voor de ambtenaar. Hij wilde ambtenaar en arbeider wat betreft deze sociale voorzieningen op een lijn stellen.

TWR-ZEGEL

WILLEMSTAD. — Met ingang van 5 februari 1970 zal, ter herdenking van het vijfjarig bestaan van de Trans World Radio op Bonaire, naast de gewone frankeerzegels van tien en vijftien cent een serie bijzondere frankeerzegels zonder toeslag in dezelfde waarden worden verkrijgbaar gesteld.

Op de eerste dag van uitgifte zullen de enveloppen uitsluitend gefrankeerd met deze zegels worden voorzien van een eerste-dag-stempeldruk.

Ten gunste Broertje

Betoging door Jacobs afgelast

WILLEMSTAD/KRALENDIJK. — Een betoging, welke door de heer J. F. Jacobs, gistermiddag georganiseerd zou worden op Bonaire ten gunste van de heer F. (Broertje) Janga, is op het laatste ogenblik door de initiatiefnemer afgelast. Dit gebeurde onder meer, omdat zo goed als zeker vaststaat, dat de heer Janga volgende week zal worden benoemd door de Bonaireaanse eilandsraad tot gedeputeerde. De betoging werd ook afgelast omdat de heer Jacobs in zijn eentje de demonstratie wilde organiseren en de bevoegde autoriteiten konden voor een betoging, op deze manier georganiseerd, geen toestemming verlenen.

Naar op het Flamingo-eiland verluidt, wordt er volgende week een raadsvergadering gehouden. Dan zal de heer Janga tot gedeputeerde worden gekozen. Ook de fractie van de P.P.B.U. onder leiding van de heer Hosé Frans, zal zijn steun daaraan geven. De betoging van de heer Jacobs was, naar hij meedeelde in een officiële verklaring, ook bedoeld tegen de heer Frans, die er tegen zou zijn, dat de heer Janga gedeputeerde zou worden. In de verklaring doet de heer Jacobs een felle aanval op de heer Frans. Deze zou onder meer hebben gesuggereerd, dat de heer Jacobs gebruikt wordt door de heer Toon Abraham.

Dit verwijt wordt door de heer Jacobs overigens van de hand gewezen. Over de vroegere statenvoorzitter heeft hij in zijn verklaring weinig goede woorden over. Wel bevestigt de heer Jacobs, dat hij met de heer Abraham en andere D.P.B.-mensen overleg heeft gepleegd, maar het initiatief hiertoe ging uit van de D.P.B.

De heer Jacobs onthult in zijn verklaring nog, dat de demonstratie „groots geweest zou zijn, maar de rotzooi, die opzettelijk getrapt zou zijn door een zekere groepering, zou voldoende zijn geweest om het hele P.O.B.-bestuur (partij van de heer Janga — red.) voor geruime tijd onschuldig de bajes in te helpen. hetgeen voor Toon (Abraham — red.) een geweldige overwinning zou zijn geweest. Er werd namelijk van mij geëist (door de politie-autoriteiten — red.), dat de aanvrage voor een vergunning ondertekend moest zijn door het partij-bestuur. Ik had geen commissie. Ik wilde het alleen doen, maar dit werd niet toegestaan. Deze keer bleef mij niets over dan afgelasten." Aldus de heer Jacobs in zijn verklaring.

Monte over staking bij Tipografia:

Curacaose Courant zoekt monopolie

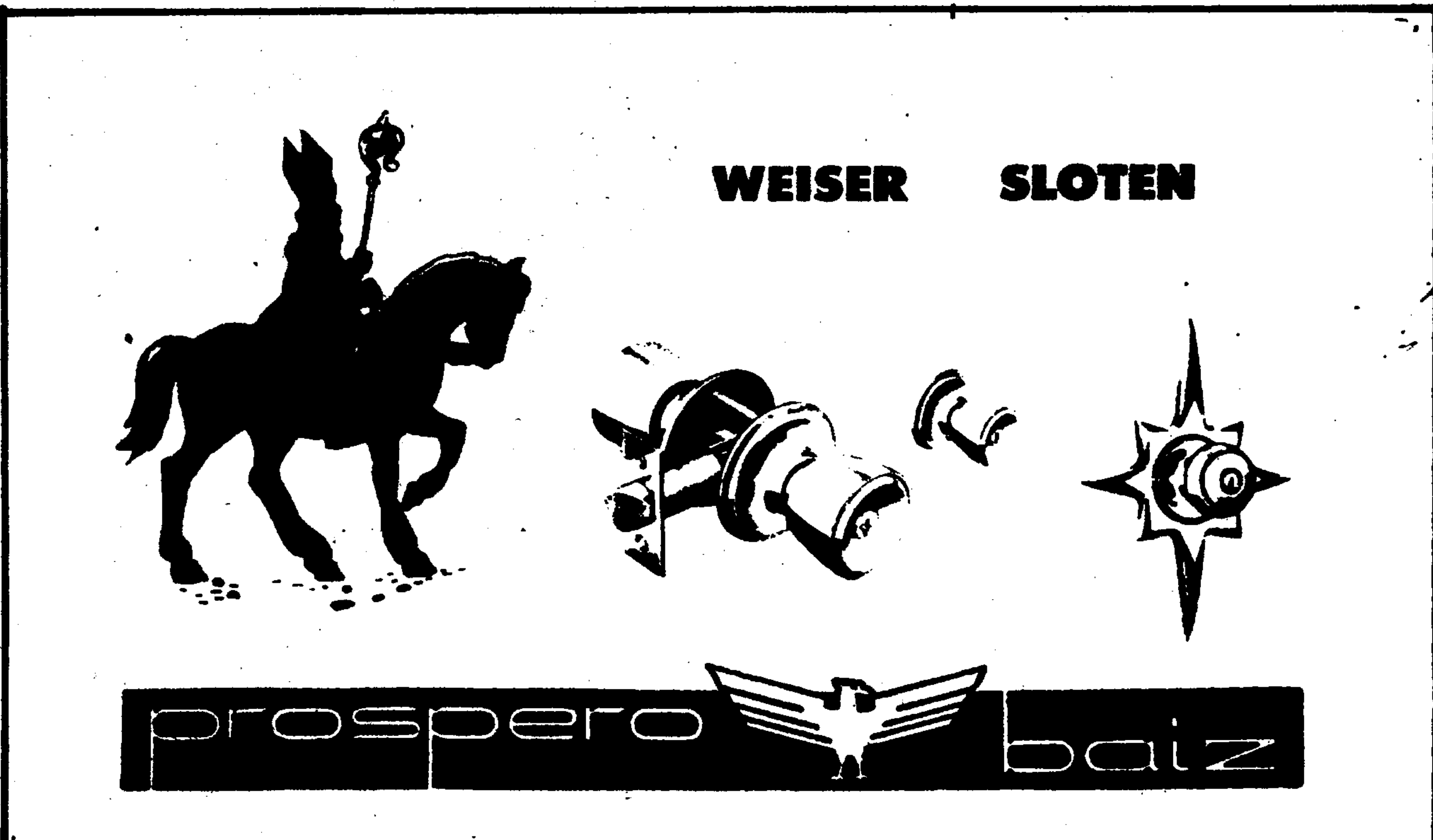
WILLEMSTAD — De staking bij Tipografía Nacional, die op 21 november is uitgebroken, duurt nog steeds voort. Aanleiding was het ontslag van werknemer D.C. bij deze drukkerij van de heer G. Monte, ondanks de uitdrukkelijke afspraak van de bond met de werkgevers dat niemand ontslagen zou worden tijdens onderhandelingen over de c.a.o. De C.F.W. is van mening dat de heer Monte de werknemer weer in dienst moet nemen en blijft daarbij.

Voorts eist de C.F.W. dat de heer Monte de bewering moet intrekken dat het ontslag van de heer D.C. is geschied met medeweten en in overeenstemming met een vertegenwoordiger van de bond. Dit had de heer Monte tegenover de Amigoe verklaard. Hierover vertelt een woordvoerder van de C.F.W. dat tijdens een discussie de heer Monte gezegd had dat de betrokken werknemer clandestien een eigen drukkerij heeft en oneerlijke concurrentie met zijn eigen werkgever voert. Een vertegenwoordiger van de CFW zou toen gezegd hebben dat dit een reden was om de man te ontslaan en dat dit allang had moeten gebeuren, doch niet tijdens de onderhandelingen.

De heer Monte van de Tiponac verklaarde tegenover de Amigoe dat deze staking reeds van tevoren was opgezet door de CFW, de heer Hofman van de Curacaose Courant en de heer Haseth (Jimmyboy) die een eigen drukkerij in oprichting heeft. Tot deze conclusie was hij gekomen toen op de volgende werkdag (maandag 24 november) de heer Hofman zeven personeelsleden in dienst van de Tiponac die allen een sleutelpositie innemen, werk aanbood bij de Curacaose Courant. Later zouden er nog drie anderen in dienst genomen zijn door de heer Hofman.

Over het ontslag van de heer D.C. vertelt de heer Monte dat deze inderdaad een eigen machine had waarmee hij thuis drukte voor bepaalde bedrijven. D.C. had bovendien zijn werk verzekerd bij Jimmyboy door er in zijn vrije uren te werken. Dit werk had hij volgens de heer Monte gekregen via de bond, die door Jimmyboy benaderd was voor adequate werknemers voor zijn nieuwe drukkerij. De bond wist dit dus al van tevoren.

Ook het feit dat de heer Hofman reeds de volgende dag zijn werknemers in dienst nam, laat de heer Monte vermoeden dat de staking een vooropgezet plan was. Een plan dat volgens de heer Monte tot doel had zijn drukkerij te ondermijnen en de monopolie te vestigen van de Curacaose Courant. Dit idee staaft hij met het feit dat de heer Hofman de drukkerij Scherpenheuvel had benaderd en verzocht twaalf jongens op te leiden, waarbij hij zelf de opleiding zou financieren, op voorwaarde dat de jongens slechts in dienst zouden treden van de Curacaose Courant. De direkteur had toen geweigerd, aldus de heer Monte, maar dit is ook een bevestiging van mijn vermoedens dat de heer Hofman zoekende is naar een monopolie. Wat de vakbond betreft is de heer Monte van mening dat die in deze een zuiver opportunistische houding heeft aangenomen. Van de ene kant steunt hij de Curacaose Courant; van de andere kant helpt hij de nieuwe drukkerij van Jimmyboy aan degelijke werknemers om er later als beloning pamfletten en dergelijke te kunnen drukken voor de CFW. Aangezien de heer Monte van verschillende zijden vernomen heeft dat men reeds drie maanden geleden op de hoogte was van de gang van zaken, wat weer zijn opvatting staaft over het ondermijnen van zijn drukkerij, zal de heer Monte bij bevoegde autoriteiten stappen ondernemen tegen de CFW, Jimmyboy en de heer Hoffman. Tot zover het commentaar van de heer Monte van de Tipografía Nacional in verband met de slepende staking bij zijn drukkerij.



Akkoord blijft steken

(Vervolg van pag. 1)

arbeiders en werklieden gaan deelnemen aan een spaarfonds; de stakers wilden gaarne vastgelegd zien, dat het aandeel van de spaarders slechts wordt uitgekeerd bij ontslag of bij pensioen; daarover schijnt nog geen beslissing te zijn genomen;

algemene ongevallen-verzekering voor arbeiders en werklieden; volgens de gedeputeerde ligt deze zaak al sinds juli bij het hoofd van DOW; de stakers willen nu gaarne weten hoe de vertraging in de afkondiging van deze maatregel komt, want de mogelijkheid is niet uitgesloten, aldus de stakers, dat deze brief in opdracht van het bc is aangehouden. De uitkering houdt in een uikering van tien mille bij een dodelijk ongeval en twintig mille bij levenslange invaliditeit.

een verbeterde verlofregeling is toegezegd door het bc; en wel met dien verstande, dat de arbeiders en werklieden meer vakantie zullen krijgen en verder dat er een vakantiegeld komt van vijf procent;

over een nieuwe salarisregeling is nog geen overeenkomst bereikt; de stakers willen twintig procent, zij kregen te horen, dat er geen geld was om aan deze wens tegemoet te komen; de stakers op hun beurt meenden, dat de overheid dan voor geld moet zorgen; desnoods moet men bij Nederland aankloppen; aan het einde van de besprekingen was men zover, dat het bc een salarisverhoging van ongeveer tien procent wilde garanderen; de stakers houden echter vast aan een verhoging met ongeveer twintig procent; daarbij is men uitgegaan van het feit, dat de peonnen een salaris dienen te krijgen van tachtig gulden, hetgeen nu zestig gulden is; de rest van de arbeiders en werklieden moeten een navenante verhoging krijgen, volgens een ruwe schatting van het bc zal deze verhoging zo'n negen ton gaan kosten aan het eilandgebied. De uitbetalingen van de nieuwe salarissen zal echter, gezien de komende feestdagen, wel enige tijd op zich laten wachten.

Naast de bestuursleden van de ABVO namen aan het overleg met het bc deel de heren Lamoen, Senior (voorzitter van de Centrale bond van ambachtslieden, CBA), Sprotti, Martina, Mac Alberto en de ambtenaar Merryweather van Landbouw, visserij en veeteelt. Adviseur van de stakers was de heer H. (Bebe) Rojer, adviseur van de vakbonden Horecaf en CBH. Een der stakers verklaarde gistermiddag, dat men de ABVO in de delegatie had opgenomen ondanks het feit, dat men van mening is, dat de ABVO niet voldoende gedaan heeft voor arbeiders en werklieden.

Na de besprekingen met de overheid is de delegatie van de stakers naar de fractieleiders van de drie politieke partijen, vertegenwoordigd in de eilandsraad, geweest. Deze zegden toe, dat zij gezamenlijk een spoed-vergadering van de eilandsraad bijeen zouden roepen. Volgens de plannen zou de Commissie van overleg - de drie fractieleiders en gezaghebber E.J. Morkos - afgelopen nacht om twaalf uur bijeen komen om de raadsvergadering voor te bereiden. Inmiddels is de vergadering voor vanmorgen tien uur uitgeschreven.

De staking bij DOW was vanmorgen compleet; zelfs de bewakers nemen nu deel aan de actie; aanvankelijk was men van plan de toegang tot het DOW-terrein te blokkeren met een truck, maar daarvan zag men later af. Ook bij de LVV zou gestaakt worden, terwijl de Telefoondienst eveneens voor een deel stil ligt. De afdeling Water-distributie te Klein Kwartier evenals het Kadaster (een landsdienst) nemen aan de staking deel.

Ook zijn in de loop van de morgen gaan staken de Veterinaire-dienst en de markt te Barber. Het totaal aantal stakers zal boven de duizend liggen, hoewel concrete cijfers moeilijk verkrijgbaar zijn.

DOW [illegible] zijn ruim zevenhonderd arbeiders en werklieden het grootste contingent aan het stakers-front. Daar kwamen vanmorgen de arbeiders voor werktijd weer bijeen, maar niemand ging het terrein op in afwachting van de stakingsleiders. Er heerste een rustige sfeer, hoewel onder de oppervlakte de nodige spanningen leefden. Dat bleek wel, toen een chauffeur met een overheidsauto van het DOW-terrein weg wilde rijden. Hij moest zelf de slagboom openen en meteen dromden tientallen stakers om de auto heen. De stakersleiders vergewisten zich van het feit dat de chauffeur een ambtenaar was, die met de staking niets te maken had. De politie gedroeg zich onopvallend, zodat deze zaak niet uit de hand liep. Het had wel enige voeten in de aarde nodig voor de auto kon vertrekken.

Toen later een afdelingschef ter plaatse kwam met zijn auto ontstond weer een discussie. Deze chef had dinsdagmiddag, zoals de stakers meedeelden, geweigerd de shop-stewards te ontvangen, toen deze wilden weten, wat er nu aan de hand was met de zogenaamde premie-circulaire. Dit was gisteren onder de stakers bekend geworden en de betrokken chef werd daarbij met name genoemd. Daarover maakte de chef vanmorgen zijn beklag tegenover een der delegatie-leden van de stakers.

Bij DOW werden vanmorgen de stakers toegesproken door de heren Lamoen en Bebe Rojer. De heer Lamoen legde er de nadruk op, dat de arbeiders en werklieden zelf moesten beslissen of men zou werken of niet, omdat uit hun midden het idee van de staking was voorgekomen. „Er zijn namelijk geen stakingsleiders", aldus de heer Lamoen. Deze gaf een uiteenzetting van hetgeen in het overleg met het bc was bereikt. Verder deelde hij mee, dat de staking zich aan het uitbreiden is. Ook buiten de groep arbeiders en werklieden in overheidsdienst zou men denken aan sympathiestakingen.

Zo had het personeel van het Postkantoor gevraagd, , wat men moest doen. Ook zou er onder de havenarbeiders een plan bestaan om uit sympathie met de stakers het werk neer te leggen, terwijl er eveneens onder het Wescar-personeel een dergelijk plan leefde. Men zou desnoods tegen het advies van de eigen bond ingaan, aldus zou verklaard zijn.

De heer Lamoen maakte er ook melding van, dat zo goed als zeker de regelingen, welke er nu getroffen zullen worden voor het eilandspersoneel, ook van kracht zouden worden voor de ongeveer 150 arbeiders en werklieden in dienst van de centrale regering. "Wij kunnen niet meer terug", aldus de heer Lamoen nog, in navolging van de heer Mac Alberto.

Adviseur Bebe Rojer gaf nogmaals als zijn mening, dat de actie van de stakers gerechtvaardigd is. Er is al het nodige bereikt, zo verklaarde hij. [illegible] heer Lamoen drong hij er op aan alles ordelijk te laten verlopen. Men moest geen sterke drank aanraken om te voorkomen dat er gekke dingen zouden gebeuren. „Wat we bereiken, moet met ere gebeuren", aldus de heer Rojer.

Later op de morgen zou de heer Mac Alberto naar de Plantentuin te Cas Cora zijn getrokken, waar men aan het werk was. Hij probeerde de arbeiders en werklieden over te halen om ook te gaan staken. In dienst van de LVV zijn honderd arbeiders en werklieden. Om half negen legden ook de twintig werknemers en arbeiders bij de Veterinaire dienst in het abatoir het werk neer op verzoek van de heer Alberto. Op dat ogenblik was er een varken geslacht en ook enige koeien. Normaliter wordt er geslacht tot half elf 's morgens. Het leven van de andere koeien en varkens werd voor onbepaalde tijd verlengd. Men zou ook het werk in het slachthuis te Barber hebben neergelegd.

VERLOOFD

Brenda Hengeveld

met

Rob Verduyn Lunel

Aruba, 29 november

Bij ons vertrek van Curacao wensen wij alle vrienden en bekenden nog het allerbeste toe.

JAN en TINY BLOM

a/b KL 774

2 december 1969.

GETROUWD

Jacques Rojer

en

Evelyn Isa

Toekomstig adres:
Blenchiweg 7.
Curacao, 3-12-'69

Programma studieweekend „Identidad"

WILLEMSTAD. — De stichting Identidad Antiyano heeft een uitgebreid programma samengesteld voor het studieweekend dat van 12 t/m 14 december wordt gehouden in hotel Holiday Inn. Op de eerste dag zal de heer P. T. M. Sprockel, directeur van het Departement van Onderwijs een lezing houden over de „Plaats die het papiamentu moet krijgen bij onze ontwikkeling en hoe dit gerealiseerd kan worden". Zaterdagmorgen spreekt drs Harold Arends over de „Noodzaak van een structurele revolutie" en dr C. M. Winkel over „Persoonlijke afhankelijkheid en onafhankelijkheid".

Tijdens de lunch zal de heer L. Capriles het woord voeren over de doelstellingen van „Fundashon Renovashon". De heer Norman Chumaceiro spreekt zaterdagmiddag over „Onze identiteit en de industrialisatie" en de heer D. Martina over „Wat de uitgangspunten van onze ontwikkeling moeten zijn".

Zondagmorgen komt de heer Angel Salsbach aan het woord over de „Constructieve bijdrage van de vrije pers" terwijl mevr. J. Davelaar-Ranes zal spreken over „Sociale noden die een dringende oplossing vragen". Tijdens de lunch geeft de heer W. I. Davis een uiteenzetting over „De doelstellingen van Black Power en de betekenis ervan voor onze situatie". De laatste twee gastsprekers zijn drs R. A. Römer over „Welke rol onze cultuur en opvoeding moeten spelen bij onze ontwikkeling" en de heer H. L. Spencer over het „Vakbondswezen en de invloed ervan op de stabiliteit van onze gemeenschap".

De heer D. Bakhuis zal zondagmiddag een algemene samenvatting geven van hetgeen is besproken. Tussen de verschillende lezingen door worden discussies gehouden over de onderwerpen die aan de orde zijn geweest.

Drecha cas: van bouw tot soc. bewogenheid

Deelname verheugend groot

WILLEMSTAD. — De vrijwilligers van Drecha cas hebben in 1968 zo'n veertien projecten uitgevoerd. De belangstelling bij de jeugd voor dit werk blijkt verheugend te zijn. In totaal is er op 43 vrije zaterdagen aan deze projecten gewerkt met een 3360 manuren in dienst van de evenmens. Aldus blijkt uit het jaarverslag van Drecha cas over 1969.

De stichting Drecha cas beoogt sociale opvoeding van jongens en meisjes tussen de zeventien en twintig jaar. Dit gebeurt door medewerking te verlenen aan het bouwen of repareren van huizen en het verbeteren van de gezinssituatie. Drecha cas hoopt zo bij de betrokkenen een sociale bewogenheid los te slaan. Daarnaast worden er cursussen, groepsgesprekken, weekeinden en gesprekstochten georganiseerd om dit sociaal gevoel uit te diepen. Om de onderlinge band te verstevigen geeft de stichting voor zijn medewerkers een blad uit met de toepasselijke naam Haci algu.

Er zijn negen groepen, die regelmatig medewerking verlenen en daarnaast nog een tiental losse medewerkers. De vaste medewerkers bestaan uit voortrekkers van Santa Maria, Jonge wachters van Santa Rosa en van Suffisant, rowans van Janwe, Santa Rosa, Buena Vista, Berg. Domi, en Santa Famia en jongelui van het Ignatius College evenals een tiental jongemannen uit Zuid Bonam. Onder de projecten welke men onder handen heeft genomen bevindt zich bv het aanleggen van een dak en een vloer in een bepaalde woning, in een andere woning moesten de muren worden opgeklampt en geschilderd en weer in een ander geval moest er een kamer aan een woninkje bijgebouwd worden.

In het verslag worden enige indrukken weergegeven over een paar projecten: „Ineens zag ik de jongens werken. Het leek wel een mierenhoop. Op het dak zag ik een vijftal jongens de balken vernieuwen; de achterwand van de keuken werd door zes jongens onder handen genomen. In groepen van twee waren acht jongens bezig ramen te vernieuwen of te herstellen". Een andere indruk over een huis, dat men ook van binnen wilde verbeteren: „Maar al heel gauw bleek, dat de twee oude bewoners erg gehecht waren aan al de oude rommel en daarom hebben wij de binnenkant maar „gespaard".

De werkzaamheden kosten geld en ondanks de binnenkomende giften heeft men toch een nadelig saldo geboekt over het verlopende jaar. Ook mocht men steun ontvangen van de Bouworde.

Contactpersoon is pater Brenneker, die de contacten met de gezinnen legt, waarvoor men werkt. Het bestuur van de stichting bestaat uit Jolanda Cijntje, broeder Theofried, Jaime Jansen, Jozef Martina, Candido Maduro en pater Brenneker. De leiding van de projecten berust bij de heren Cijntje, Martina en Maduro. De administratie verzorgen Jaime Jansen en Jopie Cijntje, terwijl de heer Martina [illegible]. De maaltijden worden bereid door de dames Aida Muller, Hilda Schotborg, R. Bevelli, Martina en I. Cijntje. De redactie van Haci algo berust bij Gilbert Andrade, Robert Candelaria, Erland Tielen, George Broos, Edwin Flanders en Arthur Tujeehut. De weekeinden worden geregeld door mevrouw R. Ebisilio, broeder Theofried Derksen en Henk van der Linde.

MORGEN IN JPF ZENDINGSAVOND

WILLEMSTAD. — In Club JPF aan de Weg naar Welgelegen wordt donderdagavond om acht uur een zendingsavond gehouden van de Evangelische broeder gemeente. Met behulp van kleurendia's zal zendeling R. Breeveld het een en ander vertellen over zijn werk in het bosland van Suriname. Iedere belangstellende is van harte welkom.

VOOGDIJRAAD OP SINT MAARTEN

WILLEMSTAD. —Op Sint Maarten is de voogdijraad als volgt samengesteld: de heer Herman Jozef Anton Jansen - lid/voorzitter; ds Reginald John Willingham - lid; mevr. M. da Silva-Conner - lid; de heer James Emanuel Richardson - lid; de heer C. Baly - lid en mevr. Sarah Bernadine Doncher-Cannegieter plv. lid.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — Op het hoofdbureau van politie, kamer 7, zijn de volgende gevonden voorwerpen gedeponeerd: een damesbril met bruin geviamd montuur; een transistorradio (National); twee papieren zakken inhoudende (nieuwe) dames- en herenkleding; 9/10 lot van de landsloterij, trekking dd. 4-12-1969.

Ziekenverzorging

WILLEMSTAD. — Op 27 novem. werd in het Sanatorium het examen ziekenverzorging afgelegd door acht kandidaten. Voor dit examen slaagden: zr H. M. Ascencion, eerw. zr Ernestina, zr S. M. Jansen, zr G. A. King, zr M. Lindo, zr S. Ostiana en zr E. L. M. Senior.

Het betreft een twee jaar durende opleiding, waarvan sinds 1964 viermaal in het Sint Elisabeth-hospitaal het eindeexamen is afgenomen.

Districtsgouverneur Rotary naar Aruba

ORANJESTAD. — Volgende week woensdag ontvangt de Aruba Rotaryclub bezoek van haar districtsgouverneur, de heer Oscar Veracoechea. In verband hiermee wordt de wekelijkse vergadering van maandag naar woensdag verschoven. De gouverneur en zijn echtgenote zullen op deze vergadering het woord voeren.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 - 2950



ORANJESTAD: De Veer 8.30 Star - 14 jaar; Rialto 8.00 The young, the evil & the savage - 18 jaar.
BALASHI: Drive-in: 8.30 Buona sera, Mrs Campbell - 18 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 Skidoo - 18 jaar.

WIT GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina, NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ en paradera, Zr. Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, t, T, TEL. 2200

BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
SPORT:
SOFTBALL: 21.15 Kibr. Casa Haime vs Plymouth - stadion.

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub 21.30 show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Combo. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optr. Robert Kole en Ernest Param, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su cumbiamba, Sheraton Trio of Oruba Sextet. Discotheek: 21.00 - 02.00 alleen dond., vrijdag en zat.; zondag, 14.00 tot 18.00 Matinee voor leden. HOLIDAY INN. Palmbeachroom 22.30 optr. Keith Evans en Ada Cavallo, dansen met Cesar Lopez, Hasham y su diamantes of the Magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer: Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zat. OLDE MOLEN: Mill-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrij. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five; Divi Divi-theque: zondag 12.00 - 17.00 open, alleen voor leden. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

DONDERDAG
DIVERSEN
CURSUS: tekenen & schilderen - (kind. 6-12 jr.) - CCA

BEZOEK: Sinterklaas - aan kind. leden Alliance francaise - ten huize van fam. Salati.

KOOPAVOND: 08.00 - 12.00/15.00 - 2.00 Oranjestad.

Hydroponics weer onder beheer eiland

ORANJESTAD. — In het faillissement van de Aruba Hydroponics Enterprises n.v. werd mr H. S. Croes tot curator benoemd. Voor 24 december 1969 moeten de schuldvorderingen worden ingediend, waarna op 14 januari 1970 de verificatievergadering wordt gehouden. Ingevolge een bepaling in het contract is de farm weer onder toezicht van het eilandgebied gekomen. Er zijn weer enige gegadigden om de farm te huren. Het bestuurscollege heeft nog niet besloten wat het gaat doen. Vermoedelijk zal de eilandsraad opnieuw aandringen om nu zonder uitstel deze farm te verkopen.

ORANJESTAD – Voor de ambtenaar van de Burgelijke Stand de heer U. van Breet vond gistermorgen de huwelijksvoltrekking plaats tussen de heer Ramiro E. Tromp, correspondent van Beurs en Nieuwsberichten op Aruba, en mejuffrouw Myrna Martha. Volgende week vrijdag wordt het kerkelijk huwelijk ingezegend in de kerk El Recreo te Caracas (Venezuela).



Voortdurende groei Wit Gele Kruis

ORANJESTAD – Uit het jaarverslag over 1968 van de Stichting voor Volkshygiene Het Wit Gele Kruis Aruba blijkt, dat de groei blijft aanhouden. Eind van het jaar waren 2207 gezinnen lid, tegen 2093 in 1967. Hierdoor kan gesteld worden, dat 1/6 deel van de Arubaanse bevolking gebruik maakt van de diensten van deze stichting. Een belangrijk aandeel in deze groei hebben ongetwijfeld de zusters, die dag en nacht klaar staan. Jammer was het, dat de stichting wederom moest ervaren, dat sommige gezinnen enkel lid werden voor de tijd, dat ze hulp nodig dachten te hebben en na verkregen hulp zich weer lieten afschrijven. Dit getuigt van zeer weinig verantwoordelijkheid tegenover de andere leden.

De leden van de stichting zijn als volgt verdeeld over Aruba:

	1968	1967	Toename
San Nicolas	628	614	14
Savaneta	348	355	—7
Santa Cruz/Paradera	341	322	19
Oranjestad/Dakota	455	400	55
Noord/Oranjestad	435	402	33
Totaal	2.207	2.093	114

Dienstverrichting	Aan Leden	Aan PPK	Totaal 1968	Totaal 1967
Injectie	14.323	13.451	27.774	26.741
Verpleging	17.516	11.574	29.090	25.424
Kraambezoeken	3.837	—	3.837	3.689
Zuigelingencontrole	10.688	—	10.688	8.371
Diversen	24.346	—	24.346	23.946

Onder ppk moet worden verstaan: de gouvernementspatienten. Onder diversen moet worden verstaan sociale bijstand, voorlichting, enz.

PRENETALE ZORG: Aantal nieuw ingeschrevenen 115; Aantal bezochte ingeschrevenen 760; Aantal huisbezoeken 962; Aantal overige bezoeken 62.

KRAAMZORG: Assistentie bij bevallingen 35 (39); Verpleegbezoeken kraamvrouw en baby 493 (608); Verpleegbezoeken baby alleen 3.344 (3.081).

ZUIGELINGENZORG: Nieuw ingeschreven zuigelingen 690; Aantal bezochte zuigelingen 3.416; Aantal huisbezoeken 7.272; Aantal consulten 9.450; Aantal consultatiebureaux 5; Aantal zittingen 256.

KLEUTERZORG: Aantal bezochte kleuters 491; Aantal huisbezoeken 560; Aantal bezoeken niet-ingeschrevenen 161; Aantal consulten 538; Aantal consultatiebureaux 5.

In 1968 werd overgegaan tot het gebruik van andere formulieren voor de administratie. In verband hiermede was het niet mogelijk een exacte vergelijking met 1967 te maken voor wat betreft de prenetale-, zuigelingen- en kleuterzorg.

Op de consultatiebureaux werden voor de zuigelingenzorg wekelijks 5 zittingen gehouden, t.w. 1 in Oranjestad, 1 in Noord, 1 in Santa Cruz, 1 in Savaneta en 1 in San Nicolas.

Tegen het eind van het jaar werd begonnen met consultatiebureaux voor kleuters. In elke wijk werd maandelijks 1 zitting gehouden.

INENTINGEN OP DE BUREAUS: Tegen pokken 526 (483); Tegen D.K.T.P. 1.832 (1.874); Eerste herhaling polio 364 (364).

Inenting tegen D.K.T.P. is tegen difterie, kinkhoest, tetanus en kinderverlaming. Eerste herhaling polio is de injectie die de baby's krijgen ongeveer 7 maanden na de eerste inentingen. 95 pCt van de baby's die met de inentingen begon, werd volledig ingeent.

De groei van de stichting en de uitbreiding van de werkzaamheden kenmerkten zich vooral door nieuwe dienstverleningen t.w. kleuterconsultatiebureaus, moederschaps-cursussen en handenarbeid voor minder-validen.

Bejaardenzorg

Voor wat betreft de bejaardenzorg was 1968 een bijzonder druk jaar voor het Wit-Gele Kruis. Het bestuur meende toen te kunnen komen tot het stichten van een bejaardencentrum. Dat dit niet gerealiseerd kon worden en dat de plannen hiervoor voorlopig van de baan zijn, is zeer jammer.

Ofschoon behorend bij 1969, achtte het bestuur het wenselijk reeds in dit jaarverslag het navolgende op te nemen:

Zoals bekend is Het Wit-Gele Kruis sinds 1948 werkzaam op het terrein van de bejaardenzorg d.m.v. de wijkverpleging. In het kader van de Tweede Fase van het meerjarenplan werd door de eilandelijke overheid voor bejaardenzorg financiele steun aangevraagd.

Het Bestuurscollege van Aruba nodigde in april 1967 de Stichting Het Wit-Gele Kruis Aruba uit tot het indienen van een uitgewerkt plan van dit projekt. In oktober 1967 werd een compleet uitgewerkt plan ingediend door Het Wit-Gele Kruis onder de naam "Verpleeg- en Verzorgingscentrum Huize Maris Stella". In december 1967 berichtte het Bestuurscollege, dat ons ingediende projekt de bestaande plannen t.a.v. de aanwending van de gebouwen van het San Pedro Hospitaal doorkruisten.

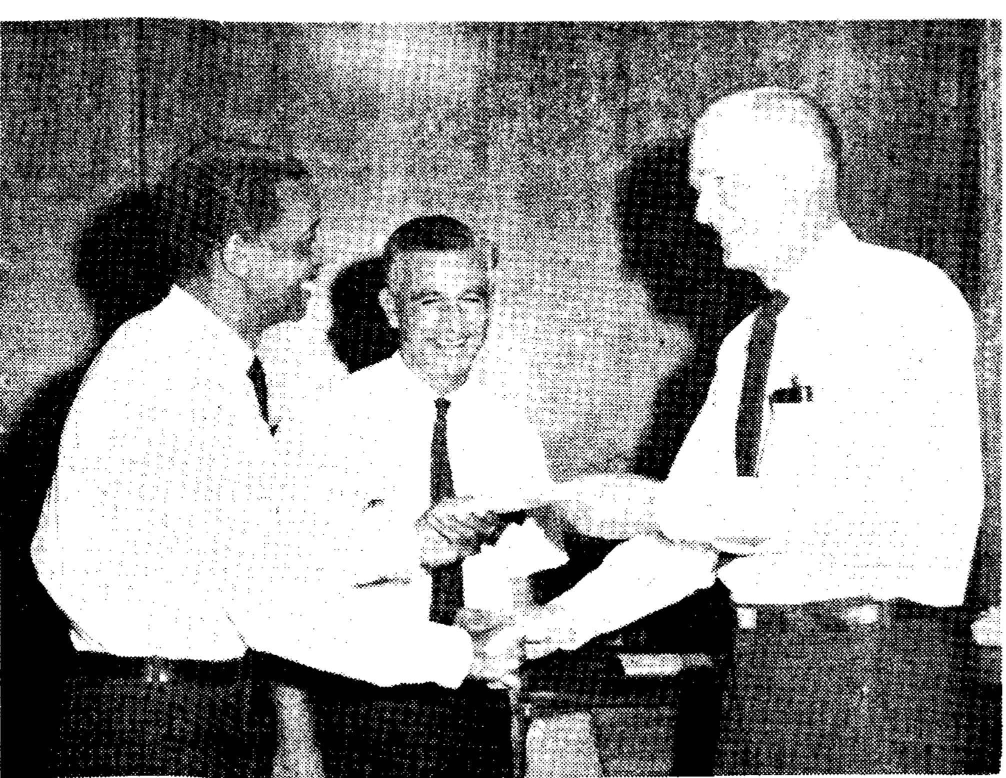
In februari 1968 berichtte het Bestuurscollege, dat de Nederlandse Regering het projekt in principe niet als een projekt van een particuliere niet-commerciele organisatie heeft aanvaard aangezien het projekt behalve aan de sociale ontwikkeling geen bijdrage zal leveren aan de economische ontwikkeling van de Nederlandse Antillen. Aangezien de overheid besloten heeft de gebouwen van het San Pedro Hospitaal na gereedkoming van het nieuwe ziekenhuis op Aruba, te bestemmen voor een tehuis voor bejaarden, is het projekt Huize Maris Stella als blijvende behuizing voor bejaarden definitief van de baan.

Gezien echter de lange voorbereiding en bouw van het nieuwe ziekenhuis, werd door de stichting alsnog naar een tussentijdse oplossing gezocht in de vorm van een tussenfase (een tijdelijke behuizing in Huize Maris Stella), hetgeen in mei 1968 besproken werd met het Bestuurscollege. Op verzoek van het Bestuurscollege werd in september 1968 een urgentierapport ingediend om te komen tot een tijdelijke behuizing van bejaarden, totdat de gebouwen van het San Pedro Hospitaal door de overheid beschikbaar zullen worden gesteld. Na briefwisseling en bespreking van het Bestuur van het Wit-Gele Kruis met het Bestuurscollege — mede in verband met het definitief vervallen van de meermalen verlengde optie die het Wit-Gele Kruis had op Huize Maris Stella — heeft het Bestuurscollege de stichting op 2 april 1969 officeel medegedeeld, dat het voorstel van Het Wit-Gele Kruis om Huize Maris Stella aan te kopen en in te richten als een tijdelijke behuizing en verpleegcentrum voor bejaarden, te financieren binnen het kader van de door Nederland geboden financiele bijstand voor projekten van sociale aard van particuliere organisaties, niet aanvaardbaar is, hoewel de sociale behoefte hieraan onderkend wordt.

Daar volgens de huidige prognosis de aanbestedingsprocedure van het nieuwe ziekenhuis nog in 1969 zal aanvangen en de gebouwen van het oude ziekenhuis over 2 1/2 a 3 jaar vrij zullen komen, acht het Bestuurscollege de hoge kosten van investering in een tijdelijke voorziening niet verantwoord tegenover de praktisch mogelijke tijdwinst.

Het Bestuur van Het Wit-Gele Kruis zal derhalve de zorg voor bejaarden via de wijkverpleging voortzetten en hoopt spoedig te beginnen met het treffen van de nodige voorbereidingen in verband met de gewijzigde situatie.

Tijdens het recente bezoek van drs. J.A. Bakker aan Aruba heeft het bestuur van de Stichting de gelegenheid gehad van gedachten te wisselen over de bejaardenzorg op Aruba.



ORANJESTAD – Voor de elfde maal ontving de YMCA op Aruba een donatie van de Lago, welke door de president-directeur J.M. Ballenger (rechts) aan de voorzitter tandarts V.L. Hymans (links) werd overhandigd, terwijl de algemene YMCA-secretaris O. Guastavino (midden) lachend toekeek. Ook de PR en IR manager van Lago B. Nixon was hierbij aanwezig.

De heer Ballenger uitte waardering voor het prachtige werk, dat de YMCA de afgelopen jaren heeft verricht voor de ontwikkeling en vrije tijdsbesteding van de jeugd. Dank zij de steun van Lago kan de YMCA haar werk tegen de jeugd-criminaliteit voortzetten, gekoppeld aan de werkzaamheden gericht op karaktervorming en het bijbrengen van leiderschap aan volwassenen. De YMCA werd in 1959 op Aruba opgericht. Uit het kortgeleden door de Amigoe gepubliceerde jaarverslag blijkt wel dat deze organisatie veel en goed werk verricht.

Sinterklaasfeest in Connie Francisclub

SANTA CRUZ. — Sinterklaas zal dit jaar ook een bezoek brengen aan de leden van de Connie Francisclub te Santa Cruz. Dit vindt plaats zondagmiddag om zes uur, gevolgd door een Sinterklaasfeest.

DAMESVOETBAL

PARADERA. — De finale van het damesvoetbaltoernooi, dat de sportvereniging Santa Fé de afgelopen weken op haar veld te Pavilla organiseerde, ging tussen Atlanta en Arsenal. In de semi-finale behaalde Atlanta een 2—1 overwinning op Aparicio Stars, waarna Arsenal met 4—1 won van Cardenales. De finale was bijzonder spannend en werd bij een eindstand van 2—2 met zeven minuten verlengd. Toen de stand nog gelijk was, werden strafschoppen genomen, waarbij bleek, dat de dames van Arsenal het beste konden schieten.

Uit handen van de voorzitter van Santa Fé ontving Arsenal de Amstel kampioensbeker, beschikbaar gesteld door Licores Aruba, terwijl Arsenal de Nicki Habibe subkampioenbeker ontving.

Mejuffrouw Isha Geerman van Arsenal ontving een extra prijs in de vorm van een Vice Roy-beker, omdat zij tijdens het toernooi de meeste doelpunten voor haar rekening nam.

De oefenwedstrijd tussen POVA en Santa Fé werd door de POVA-heren met 4—1 gewonnen.

Arubaanse Verf eind 1970 in bedrijf

ORANJESTAD. — De statuten van de Arubaanse Verffabriek n.v. werden goedgekeurd. Deze vennootschap werd opgericht door de heer Pieter Groen, handelende als directeur van de Antilliaanse Verffabriek n.v., en de heer M. C. A. Rojer handelende namens de n.v. Micora. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt één miljoen gulden en is grotendeels Arubaans kapitaal.

Voor de eerste maal werden tot directeuren benoemd de heer P. Groen en de firma S. E. L. Maduro and Sons Aruba n.v.

De Arubaanse Verffabriek n.v. heeft het bestuurscollege een stuk terrein gevraagd, gelegen nabij de Aruba Agencies opslagplaatsen. Een ontwerp-tekening van de fabriek wordt gemaakt. Als alles volgens plan verloopt, kan de fabriek tegen het einde van 1970 in bedrijf worden gesteld.

Honger in Amerika

WASHINGTON – Honger en ondervoeding in de VS vormen een aangelegenheid van "nationale zorg", zo heeft president Nixon dinsdag in Washington verklaard bij de opening van een congres van drie dagen over "voeding, voedselvoorziening en gezondheid". "Wij weten niet precies, hoeveel Amerikanen honger lijden. Ook is ons niet bekend, hoeveel Amerikanen ondervoed zijn en hoeveel er genoeg eten, maar niet het juiste voedsel. Wij weten echter wel dat deze categorieen te veel mensen tellen", aldus het staatshoofd.

Volgens de jongste schattingen worden van de 25 miljoen armen in de VS ongeveer 15 miljoen bedreigd door honger en ondervoeding. Nixon herinnerde er aan dat hij het congres al voorstellen heeft gedaan voor een verbetering van de situatie. Deze plannen voorzien in uitgaven in het komende jaar van in totaal vier miljard dollar voor gezinssteun en de voedselvoorziening, aldus de president. Volgens hem kan de overheid de behoeftigen in het land alleen maar zodanig bijstaan, dat zij zich zelf kunnen helpen. Hij vond dat men de betrokkenen het beste geldelijke steun kan geven i p v hun levensmiddelen tegen lagere prijzen ter beschikking te stellen.

REMITIDO

Caso inhusto

Diadomingo marduga un mama na estado ta lanta un jiu di dje pa bai na un famia pa nan jama vroedvrouw. E promer cu tabata esun cu tabatin cu juda e señora pa hanja su di 11 jiu, a resulta cu e tabatin verlof. Esey ta E. F. Graneveld.

Despues a bei Bernadina Hek. E di cu e ta malu drumi cu griep.

Despues a bel G. A. Libanon. E tambe di cu e ta malu cu griep. E ora ey tabata pa mas of menos 3'or di marduga.

Sigidamente a bel dokter Boomgaard cu ta su dokter cu a tratele durante e tempo; e tambe a nenga redondamente di bini na cas pa e patiënt.

Mas mainta a bel dokter Petit. El a bisa cu e no ta bini, pero cu e ta manda ambulance bin busca e señora.

A bolbe bel sra. Hek y bolbe contele situacion di e mama. Despues di a pensele basta na telefon y mirando cu ta trata di un caso serio el a dicidi di bini. Toch ora cu el a jega ia e señora a duna luz te cu e j... a muri.

Señora Hek a duna su judansa toch (aunke tabata laat caba) di banja e angelito y drechele wardando dokter Petit cu no por a hanja for di 10.30 di mainta te cu 6'or di atardi.

Mirando cu nochi ta serando e famianan a dicidi e ora ey pa comunica warda di polis. Gracias na un patrulla policial cu nan a logra di hanja dokter Petit. Bon pura el a core bini 6.30'or pa constata morto.

Gracias a Dios cu ta e jiu so a muri, pasombra den e situacion cu nos a mira e mama, e tambe por a fallece largando 10 jiu atras.

Loke nos kier puntra ta falta di ken, ta ken nos mester culpa. E contesta lo ta dificil pa hanja, pasombra malu nunca no sa tin donjo. Pero loke si nos sa, cu tabata pa un hende cu placa si e cos aki lo no a socede. Pasombra e ora ey malo of cu verlof lo a bini un vroedvrouw sigur. Pero mirando cu ta un mama cu ta biba den un cas di gobierno na Koraal Specht ta balote of mihor bisa ta discrimine y large pa su cuenta.

Nos ta spera cu un caso asina lo no ripiti mas, ni cu pober, ni cu riku. Pasombra riku of pober ta hende mes ta hende. Danki.

STANLEY IGNACIO

Verkennersralley goed geslaagd

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De ralley die was uitgeschreven door de rooms katholieke verkennerij op Bonaire kan als een redelijk succes worden beschouwd. In totaal 26 auto's deden mee. In de avonduren was er dansen in het jeugdhuis op de muziek van een beatband en een steelband.

De auto die de minste strafpunten haalde kwam toch nog aan de finish met 15 strafpunten, de meeste punten kwaamen op rekening van de wagen die kans zag om 144 van dergelijke punten te scoren.

Winnaar werd de equipe Swart/ Wouters met 15 strafpunten, tweede werd de auto van mevrouw Lammers met 27 strafpunten en derde mejuffrouw Felicia Coffie uit Rincon met 28 strafpunten.

Zij kregen allen prijzen die door de verkenners zelf waren gemaakt, ondermeer een kwihitafel.

Een tweede kwihitafel werd verloot aan het eind van de avond, de gelukkige winnares was mejuffrouw Jeanette Heitkönig.

In de loop van de week zal bekend worden welk batig saldo dit festijn zal opleveren voor de verkennerij.

Statuutbeker voetbal Real Rincon verplettert SUNT

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De jaarlijkse voetbalwedstrijden om de statuutbeker zullen ook dit keer weer plaatsvinden. De vijf hoofdklassers zullen meedoen in de strijd om deze beker. Vitesse heeft vrijgeloot. Op 6 december zal Real Rincon SUNT ontmoeten dat afgelopen zondag met 9-1 verloor van de jongens uit Rincon.

Op zondag 7 december zullen Estrellas en Flamingo de strijd aanbinden. De wedstrijden vinden plaats in het stadion, vangen aan om kwart over vier en zullen een speeltijd hebben van twee maal 35 minuten.

Op 13 december zal de halve finale worden gespeeld en op 15 december wordt de finale gespeeld. De wedstrijd voor de finale zal 2 maal 45 minuten duren.

Overvloedige regen op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De regenval in de afgelopen maand november was op Bonaire bijzonder hoog in vergelijking met andere jaren. Vooral het weekeinde dat begon op vrijdag 21 november bracht een ware waterval over Bonaire.

De totaalcijfers van Rincon en Kralendijk over genoemde maand zijn nu bekend. Hieruit blijkt dat in Rincon 258,4 mm is gevallen en in Kralendijk 294,2 mm. Ter vergelijking de hoeveelheden over het gehele jaar 1967: 576,4 mm terwijl in 1966 over het gehele jaar 739.9 mm viel.

De normale regenval in november, die het hoogst is van alle maanden, is gemiddeld 130 mm. De maand die dus zojuist is afgelopen was bijzonder regenrijk.



Alcanto succesvol in Brievengat

EEN ENTHOUSIAST zingend „Alcanto" heeft gisteravond in de kerk van Brievengat de vele belangstellenden laten genieten van een kort, maar mooi programma.

Opvallend is de wisselvalligheid in interpretatie van de verschillende nummers:

— een rijkdom aan gevoel, waarmee Offenbach's „Barcarolle" werd gebracht, wist het koor niet op te brengen in de delicate stukken zoals Pereira's „El Arco Iris" en „Quand les Bergers s'en vont aux Champs" van César Geoffrey;

— na de vlakke voordracht van Bach's „Ik wil de Naam van God Prijzen" liet de groep zich voor de pauze op zijn best horen in het korte „Rugo" van Nazyl Báez Finol, waarin Alcanto duidelijk nuancerend een overtuigende benadering van de fijne compositie wist te bereiken.

Gloria All' Egitto van Verdi werd als laatste nummer voor de pauze met veel enthousiasme geïnterpreteerd; een „zachtere" orgelpartij zou in het tweede deel een bekoorlijker geheel hebben gevormd met het grootse slot van dit stuk;

Het ritmisch moeilijke „When Sweet Potatoes Cook" van Schillio kreeg van het koor de vereiste pittige uitvoering, met een intelligente overgang naar Finol's „Como la Hoja Verde": dinamisch gevarieerd in de verschillende stemmen, waardoor de melodie op een uitstekende wijze werd vertolkt.

Lex Karsemeyer's bewerking van „Grootvaders Klok" gaf het koor de kans om alle technische mogelijkheden te benutten: na een gezamenlijke inleiding door alle stemmen, namen bassen en tenoren de melodie over, om een goed geaccentueerde ritmische begeleiding door de damesstemmen te laten uitvoeren; langs een melodieus zijpad in wals-tempo bereikte het koor een syncopisch gedeelte in de compositie, waarop een mineurstemming de overhand kreeg om een waarlijk contrast te vormen met het briljante slot. Speciale vermelding verdient hierbij de prachtige registratie van de orgelpartij en het zuivere spel van pater P. Janssen.

Als toegift zong het koor nogmaals „L'Enfant dort, ne fait point de Bruit" van César Geoffray, om te beantwoorden aan het aanhoudende applaus. Nogmaals? Ja, het was het zelfde nummer. Maar, welk een geheel andere interpretatie, welk een schoonheid had de uitvoering, met een duidelijke omlijning van elke stem! Een waar genoegen, dirigent Frank Francisca.

STANLEY DE CASTRO

Brand in Canadees bejaardentehuis

NOTRE-DAME-DU-LAC — De Canadese politie vreest dat er 57 mensen — onder wie 51 oude mannen — om het leven zijn gekomen bij een brand die dinsdag een houten tehuis voor bejaarden van drie verdiepingen in Notre-Dame-du-Lac op 190 km ten noordoosten van de stad Quebec in de as legde.

Na de brand zijn in ziekenhuizen in de buurt 18 bejaarden en vier personeelsleden van het tehuis opgenomen. Van de 69 bejaarden die in het tehuis woonden, waren er 17 verlamd.



WILLEMSTAD – De "Queen Elisabeth 2", het vlaggeschip van Cunard en de trots van Engeland, is vanmorgen voor het eerst de haven van Caracasbaai binnengelopen met 918 passagiers aan boord. De "Queen Elisabeth 2" meet 58.000 ton en heeft dertien dekken, waarvan tien bestemd voor passagiers. De capaciteit bij volledige bezetting bedraagt 2025 passagiers. Er zijn twee restaurants aan boord voor respectievelijk 800 en 500 personen en een grill room voor 100 mensen. Het schip beschikt voorts over tien lounges, 2 bibliotheken, 11 bars, twee nachtclubs, een kinderkamer, een winkelgalerij en een theater voor films en shows. Aan boord zijn ook vier zwembaden, twee open en twee overdekt, met sauna en Turkse baden. Over dit alles regeert kapitein Warwick, een echte zeerob, die toen iemand hem vanmorgen vroeg waarom hij niet de Annabaai was binnengevaren opmerkte: "Ik heb maar een probleem: een schip dat miljoenen kost".

Mansfield wil Amerikaanse troepen terug naar huis

WASHINGTON – De leider van de democratische fractie in de Amerikaanse senaat, Mike Mansfield, is een nieuwe actie begonnen voor inkrimping van de Amerikaanse troepensterkte in Europa. Bij de indiening van een desbetreffende resolutie sprak Mansfield van een verslinding van de Amerikaanse hulpbronnen, een bron van inflatie en een verzwakking van de internationale kracht van de dollar. Het was hoog tijd dat ook de Verenigde Staten tot het inzicht kwamen dat, wilde men in eigen land essentiele taken kunnen verrichten, men zich ook elders tot essentiele taken moest beperken.

De resolutie - van gelijke strekking als die welke Mansfield bijna drie jaar geleden indiende - stelt dat „een belangrijke vermindering van het aantal permanent in Europa gelegerde militairen tot stand kan worden gebracht zonder dat dit ten koste gaat van onze vastbeslotenheid of ons vermogen, onze verplichtingen krachtens het Noordatlantisch verdrag na te komen".

Volgens senator Mansfield bevinden zich momenteel circa 315.000 Amerikaanse militairen in Europa, die vergezeld zijn van ongeveer 235.000 gezinsleden. Daarnaast is er nog 14.000 man burgerpersoneel in Amerikaanse overheidsdienst. Ongeveer 220.000 van de militairen zijn in West-Duitsland gelegerd. Van de 3.5 miljoen man in de Amerikaanse strijdkrachten bevinden zich er 1,2 miljoen in het buitenland. In Vietnam zijn er 485.000, bij elders gestationeerde vlooteenheden 129.000, in Thailand 58.000, op Okinawa 42.000, in Japan 40.000, op de Philippijnen 28.000, in Latijns Amerika 24.000, in Noord-Afrika en het Midden-Oosten 10.000, en in Canada, Groenland en IJsland nog eens 10.000, aldus Mansfield. Hij vond dat het een cliche was, Amerika te betitelen als een rijk en machtig land. Na de langdurige offers aan de oorlog in Vietnam moest men daar wat anders tegenover gaan staan. Amerika begon tot op de bodem van zijn reserves te tasten.

Niet enthousiast

Minister van defensie Melvin Laird deelde later mee, dat hij niet van plan is een vermindering van de Amerikaanse troepensterkte in Europa aan te bevelen, en dat de kwestie op de NAVO-conferentie van deze week in Brussel niet als zodanig aan de orde zal komen. De begrotingen voor 1970 en 1971 voorzagen niet in inkrimping van de „Europa-troepen", maar hij zou zijn NAVO-collega's duidelijk maken dat de politiek van het Pentagon afhankelijk was van de instemming van het congres.

De republikeinse leiders in de senaat waren niet enthousiast over de resolutie, en welingelichte kringen achtten het onwaarschijnlijk dat ze voor februari door de commissie voor de buitenlandse betrekkingen in behandeling wordt genomen.

Massale staking in Noorwegen

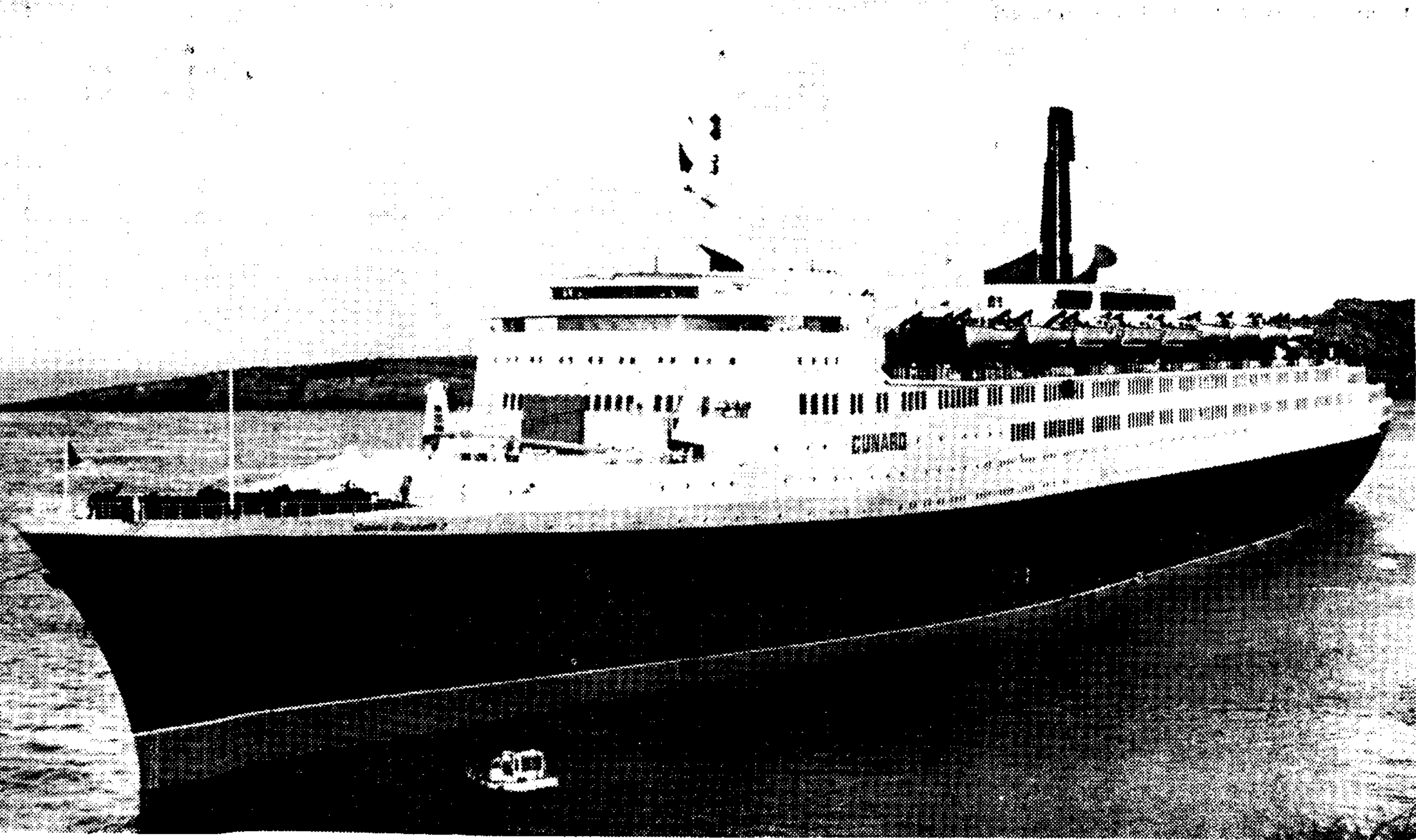
OSLO — Meer dan 200.000 werknemers in vitale industrieën in Noorwegen hebben dinsdag een uur gestaakt uit protest tegen het economische beleid van de regering. Dit is de grootste staking in Noorwegen sinds het eind van de oorlog.

De staking geldt een besluit van de niet-socialistische coalitie-regering, 20 pct BTW te hebben op bijna alle goederen en diensten met ingang van 1 januari. Verder zijn de stakers gekant tegen een hogere rentevoet en in het algemeen tegen het economische beleid van de Noorse regering, dat volgens hen discriminerend is tegenover de werknemers.

Worosjilov overleden

MOSKOU. — Maarschalk Klementi Efremowitsj Worosjilov, een groot SovjetRussisch generaal, is op 89-jarige leeftijd overleden.

Worosjilov is van 1953 tot 1960 president van de Sovjet Unie geweest. Hij zou al enige jaren ziek geweest zijn.



Joodse generaal in Rusland overleden

MOSKOU. — Een van de meest vooraanstaande joden in de Sovjet-Unie, generaal Yakov Kreizer, is na een ernstige ziekte overleden. Dit is dinsdag officieel bekendgemaakt.

Generaal Kreizer werd in 1905 geboren. Hij trad in 1921 als vrijwilliger toe tot het rode leger en klom op van soldaat tot generaal in de vijftig jaren van zijn militaire carriere.

In de tweede wereldoorlog nam hij deel aan de bevrijding van de Krim en de Oostzeelanden. In 1941 werd hij uitgeroepen tot held van de Sovjet-nie. Generaal Kreizer is sinds 1925 lid van de communistische partij in de Sovjet-Unie geweest.

PARIJS — Vanmorgen vroeg, kort na middernacht is voor de moskee in Parijs, in het centrum van de Franse hoofdstad, een bom ontploft. De hoofdingang van de moskee werd totaal vernield. In een omtrek van vijftig meter sneuvelden alle ruiten. De politie stelt een onderzoek in.

Salarisvoorstellen voor Anaab onaanvaardbaar

ORANJESTAD — De Nederlands Antilliaanse Ambtenarenbond Aruba (ANAAB) is niet te spreken over het besluit van het Arubaanse bestuurscollege, dat de voorstellen tot salarisherziening, die aan het Georganiseerd overleg worden aangeboden, nagenoeg gelijk houden zijn aan die van Curacao en van het Land. De ANAAB Aruba noemt dit een nieuwe donderslag uit de nog steeds zwaarbewolkte salarishemel in de Nederlandse Antillen. De ANAAB noemt het een geweldig besluit, doch onbegrijpelijk dat deze toch zo eenvoudige beslissing zo lang op zich heeft laten wachten. Tenslotte werd de salarisregeling voor het land in december 1968 afgekondigd, terwijl die van Curacao in juni 1969 volgde.

Kleine ambtenaren gaan achteruit

Het bestuur van de ANAAB heeft een rondschrijven aan zijn leden een duidelijk beeld van de toestand gegeven.

De salarisvoorstellen — aldus het rondschrijven waaraan we het volgende ontlenen — op 25 september door de Ambtenarenbond ingediend, werden zoals gebruikelijk totaal genegeerd. Deze voorstellen houden overigens een vaste salarisverhoging in van ca. 15%, waardoor 'n redelijke aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud zou worden verkregen.

De salarisregeling op basis Curacao-Land betekent daarentegen een salarisachteruitgang voor 95% van de ambtenaren, maar een vooruitgang voor de kleine groep topfunctionarissen en voor het strijdbare personeel van het onderwijs.

Met andere woorden: De extra kosten voortvloeiende uit de salarisverhogingen voor bepaalde groepen worden opgevangen door de lagere ambtenaren (een niet strijdbare groep!) om den lange duur minder salaris uit te betalen.

Inmiddels is het prijsindexcijfer van de kosten van levensonderhoud gestegen tot 117,3. Hierbij werd het indexcijfer voor de huishuren gehandhaafd op 100. Dit is naar onze mening onjuist, daar de bouwkosten in de loop der jaren sterk gestegen zijn. Ook het indexcijfer voor de dienstverlening moet hoger gesteld worden. Het reële indexcijfer zal zich thans heden zeker rond de 125 bewegen. Door deze stijging in de kosten van levensonderhoud worden in de eerste plaats de lagere ambtenaren getroffen.

Door zijn voorstellen te baseren op die van het Land en van Curacao, gaat het bestuurscollege bovendien voorbij aan het feit, dat de prijzen op Aruba hoger zijn. Volgens de Statistische Mededelingen Nederlandse Antillen was het indexcijfer [illegible] voor Curacao 112,6. Alleen al op grond hiervan zou men een betere salarisherziening verwachten.

In verband met het uitblijven van de salarisregeling is in onze aanbiedingsbrief van 25-9-1969, behorende bij de salarisvoorstellen van de A.N.A.A.B.-Aruba, het volgende gesteld: „dat uw college niet zonder meer deze regelingen (van het Land en van Curacao) heeft overgenomen, pleit voor de onafhankelijkheid en sociale bewogenheid van uw college". De verwachting was, dat het bestuurscollege met een totaal afwijkende en veel betere salarisregeling voor de dag zou komen of tenminste de voorstellen van de Ambtenarenbond in behandeling zou nemen.

Het bestuurscollege is dus kennelijk niet zo begaan met het lot van de lagere ambtenaar, terwijl juist de lagere rangen voor de volle 100% worden bekleed door Antillianen!

Ondanks de zo vaak gehoorde kreet „meer autonomie voor Aruba", heeft het bestuurscollege zich de kans laten ontglippen om met een „eigen" salarisregeling te komen voor zijn ambtenaren en daarmee gelijkgestelden. Onder een „eigen" salarisregeling moet worden verstaan een zodanige salarisverbetering, dat een volledige aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud wordt verkregen, en wel in het bijzonder voor de laagstbezoldigden.

Daarvoor in de plaats krijgt nu juist deze groep een salarisachteruitgang!

Voor degenen, die nog geen inzage hebben gehad in de nieuwe salarisregeling Curacao-Land, nog het volgende:

Het minimumsalaris voor een gehuwde ambtenaar bedraagt ƒ 240,— per maand.

De bonus, die de ambtenaar heeft ontvangen, t.w. maximaal ƒ 30,— voor gehuwden en ƒ 24,— voor ongehuwden, moet worden terugbetaald. M.a.w. bij elke periodieke verhoging krijgt hij slechts de helft van die verhoging in handen. Ter verduidelijking een voorbeeld: Stel, dat de ambtenaar per 1 januari 1968 een salaris verdient van ƒ 400,—, vermeerderd met een bonus van ƒ 30,—. Per 1 januari 1970 heeft hij volgens de tabel recht op een periodieke verhoging van ƒ 40,— per maand. De salarisberekening wordt dan als volgt:

		Bonus:	Totaal:
Salaris per 1-1-1968	ƒ 400,—	ƒ 30,—	ƒ 430,—
Salaris per 1-1-1970	ƒ 440,—	ƒ 10,—	ƒ 450,—
Salaris per 1-1-1972	ƒ 480,—	ƒ —,—	ƒ 480,—

Uit ons voorbeeld blijkt nu, dat de helft van de periodieke verhoging wordt afgeschreven op de bonus. Per 1 januari 1970 ontvangt betrokkene, ondanks de periodieke verhoging van ƒ 40,—, slechts ƒ 20 meer. U moet de bonus derhalve inverdienen. Het bestuurscollege geeft met gulle hand en ontvangt enige jaren later dit bedrag weer terug van de ambtenaar.

Voorts is de beruchte persoonlijke toelage in de nieuwe salaris-regeling opgenomen. Ook dit systeem kunnen we het best aan de hand van een voorbeeld duidelijk maken.

Klerk a verdient per 1-1-69 een maandsalaris van ƒ 520,—. Volgens de overgangsschaal, welke is opgenomen in de nieuwe salarisregeling, heeft hij een persoonlijke toelage van ƒ 94,— per maand. Op 1-1-1970 wordt deze ambtenaar bevorderd tot klerk 1ste klasse. Wat gebeurt er nu?

	Salaris	P.T.	Bonus	Totaal	Verhoging
salaris 1-1-69	ƒ 520	ƒ 94,—	ƒ 30,—	ƒ 644,—	
bevordering tot klerk 1ste klasse					
salaris 1-1-70	ƒ 560,—	ƒ 74,—	ƒ 20,—	ƒ 654,—	ƒ 10,—

Er zijn ook (zeer weinig) ambtenaren, die vooruitgaan. Als representanten van deze gelukkigen kunnen de volgende functies genoemd worden: (gegevens uit de memorie van toelichting op de eilandsbegroting)

	Huidig Salaris	Op basis Curacao	Meer per jaar
Hoofd Afdeling Personeelszaken	ƒ 15.636,—	ƒ 24.000,—	ƒ 8.364,—
Hoofd Water- en Energiebedrijf	ƒ 20.434.—	ƒ 26.400,—	ƒ 5.976,—

Tot zover de brief van het ANAAB-bestuur aan de leden.

Antillen stelt teleur in Costa Rica

WILLEMSTAD. — Over het debacle van het Antilliaanse elftal (1-6 nederlaag) tegen Guatemala verklaarde coach Shon Haseth dezer dagen via de CUROM in een op de band opgenomen interview met commentator Hector A. Rosario dat dit treurige resultaat onbegrijpelijk is, zowel voor hem als voor de spelers. „Wij zijn goed van start gegaan. De Guatemalteken hebben snel een goal gemaakt en hierna hebben de jongens alle controle verloren. Zij liepen maar heen en weer over het veld. Wij hebben het middenveld geheel prijsgegeven, dit was onze grootste fout. Zodra een team het middenveld afstaat aan de tegenstander is het praktisch zeker van een nederlaag. De voorhoede heeft de achterhoede niet voldoende gesteund. Tussen de voor- en achterlinie was een groot gat. Aldus kon de defensie de aanvallers niet bereiken. Onze keepers hebben drie gemakkelijk houdbare schoten doorgelaten. Wij zullen trachten in de komende wedstrijden te herstellen wat wij fout hebben gedaan in de voorgaande wedstrijden".

Zoals bekend verloren de Antillen hun eerste wedstrijd van het CONCACAF toernooi van gastland Costa Rica met 1-2. Een commentaar dat in de dagbladen van Costa Rica en ook via radio's was omgeroepen stelde dat de grote nederlaag van de Antillianen te wijten was omdat zij de nacht voor de wedstrijd de bloemetjes hebben buiten gezet. Dit werd met klem van de hand gewezen door Shon Haseth en ook door commentator Hector Rosario die zelf een en ander heeft onderzocht.

De heer Jossy Martis, delegatieleider, heeft namens het Antilliaans elftal een officieel protest ingediend tegen Guatemala aangezien volgens de Antilliaanse leiders dit land met een ongerechtigde speler heeft gespeeld. Voor de wedstrijd dient namelijk volgens de FIFA-regels elk team een lijst te overhandigen aan de scheidsrechters met de namen van de spelers die het elftal vormen en met vijf namen van spelers die men denkt te gebruiken als reserve. Hiervan mogen slechts twee gebruikt worden. Volgens de Antilliaanse leiders heeft Guatemala een speler opgesteld die niet op de lijst van reserves voorkwam. De heer Martis had goede hoop dat het protest gewonnen zou worden. Hij verklaarde dat indien het organiserend comité van het CONCACAF-toernooi anders zou beslissen zij in grote moeilijkheden zouden komen met de FIFA. Het resultaat van dit protest is niet bekend. Wel heeft Guatemala van te voren gezegd dat als zij de twee winstpunten kwijtraken, zij zich zullen terugtrekken uit het toernooi.

Real ziet duel tegen St. Luik met bang hart tegemoet

MADRID. — Real Madrid, zesvoudig winnaar van de Europa cup, heeft angst dit jaar het bekeravontuur voortijdiger dan ooit te zien eindigen. De oorzaak: de Belgische kampioen Standard Luik die woensdagavond in het Bernabeu-stadion aantreedt voor de tweede wedstrijd van de achtste finales tegen de Spanjaarden.

Veertien dagen geleden waren de Belgen weinig gelukkig met één doelpunt, dat de krachtsverhouding maar matig weergaf. Maar Real zelf is met die kleine achterstand evenmin gelukkig.

In de competitie speelt de ploeg niet meer de rol die het zo lang heeft mogen vervullen. Afgelopen zaterdag werd het door het laag geplaatste Celta de Vigo overspeeld, maar twee doelpunten in de laatste vijf minuten hielpen Real aan een gelukkige overwinning (3-1).

Tot overmaat van ramp nam het aantal blessures ook nog toe. De Paraguese rechtsbuiten Sebastian Fleitas Miranda, in juli voor 350.000 gulden gekocht van Malaga, liep een ernstige blessure op. Fleitas, dit seizoen een van de weinige Real-spelers die met schitterende solo's de aanval kon doen opleven, zal tenminste drie weken niet kunnen spelen.

—*—

● In een Honkongse wijk met veel armoedige behuizingen heeft een enorme brand gewoed. 280 woningen zijn verloren gegaan en 5700 mensen werden dakloos.

Rockefeller pleit voor hulp aan Lat-Amerika

WASHINGTON — Een eventuele weigering van de Verenigde Staten om met militaire regimes in Latijns-Amerika samen te werken, zou de steun voor de betrokken leiders in hun land alleen maar versterken of hen ertoe brengen de oppositie nog meer te onderdrukken. Dit heeft Gouverneur Nelson Rockefeller van New York in Washington verklaard. Zoals bekend heeft hij enige tijd geleden een rondreis door Latijns-Amerika gemaakt.

Het verwijt dat hij het militarisme zou bevoordelen boven de democratie, wees hij van de hand. "Ik hoop dat de regeringen die nu democratisch zijn, dit zullen blijven en dat de regimes die dat niet zijn, zich in democratische richting zullen ontwikkelen.

Wij moeten doen wat wij kunnen om de krachten van de democratie overal op het halfrond te versterken", aldus Rockefeller. Volgens hem zijn de jonge militaire leiders die nu in Latijns-Amerika naar voren komen, afkomstig uit de arbeidersklasse.

In toenemende mate zouden zij ijveren voor het uit de weg ruimen van de armoede en onrecht. Over zijn aanbeveling dat Amerika moderne wapens moet verkopen aan de landen van Latijns-Amerika, merkte de Gouverneur op, dat de betrokken landen anders elders, hetzij in West of Oost, wapens zullen krijgen.



WILLEMSTAD — Dezer dagen zetten vertegenwoordigers van de Curacaose Federatie van Werknemers en de directie van TeleCuracao hun handtekening onder een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst welke een duur van anderhalf jaar zal hebben. Zesentwintig werknemers vallen onder deze c.a.o. Op de foto het moment van de ondertekening door directeur Eithel Hernandez die eerstdaags het bedrijf verlaat, en rechts E. Ong-A Kwie. De voornaamste voorzieningen in de nieuwe c.a.o. zijn: een kerstgratificatie van een halve maandloon; een ongevallenverzekering bij sterfte uitkering 25.000 gulden en bij blijvende invaliditeit 50.000 gulden; uitbreiding vakantiedagen met zes dagen voor een totaal van achttien werkdagen; voorzieningsfonds; vakantietoelage; loonsverhoging van 5 pCt per 1 december 1969; eenmalige uitkering van halve maandloon op 15 december.

De koning meerdere van Nick Fleury

PARAMARIBO. — De Nederlandse tenniskampioen Niek Fleury heeft de eerste partij van zijn trip door de West dinsdag in Paramaribo verloren. Fleury moest zijn meerdere erkennen in zijn Davis Cup ploeggenoot Kenneth de Koning, die kampioen van Suriname is. De setstanden waren 11-9, 6 3.

SAMBUMBU

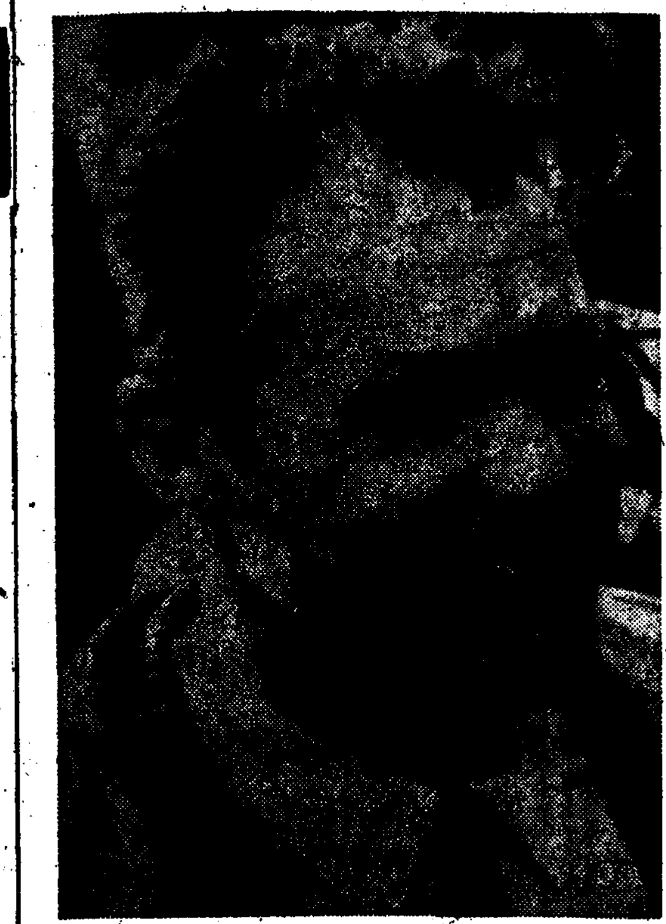
Ten Noorden van Rancho loopt een geest als een manneke, met een kort broekje aan; hij heeft hoorns en een staart en draagt een zak met geld op zijn rug. Op de weg naar Brievengat wordt er een gezien als soldaat. Op de bergrug van Noordkant ziet men vaak een zumbi als non. En in Rancho wordt nu nog om een uur, vroeger om twaalf uur, een dodewagen gezien.

Op een grote knoek zat iedere avond een wit konijn op de stoep van het huis; hij was niet groot, wel lang. Het beest was niet weg te krijgen. Toen hebben ze een goede schutter laten komen. Deze schoot het dier, het sprong omhoog, zo hoog als het huis, en ging toen weer zitten waar hij altijd zat. Toen werd het duidelijk: de konijn was de geest van de oorspronkelijke eigenaar.

P.B.

Ajax-trainer Rinus Michels:

Eerst Napels zien, dan sterven



ZüRICH, Na Feijenoord en PSV krijgt Ajax in de derde ronde van het toernooi om de runners-up cup ook een Italiaanse tegenstander. De Amsterdammers trokken tijdens de loting in Zürich Napoli. Ajax zal omdat het als tweede uit de bokaal kwam zijn eerste wedstrijd in Napels spelen. De wedstrijden voor de derde ronde (achtste finales) moeten vóór 15 januari zijn afgewerkt.

De eerste reactie van trainer Rinus Michels bij het vernemen van de volgende tegenstander in het jaarbeurssteden-bekertoernooi was: „Eerst Napels zien en dan sterven". Michels was overigens tevreden met Napels. „Wij hechten waarde aan elk internationaal toernooi. De kwaliteit van de tegenstander wordt naarmate je verder komt steeds beter. Het is belangrijk dat Ajax in het internationale voetbal blijft meedraaien".

Over weer een Italiaanse tegenstander voor een Nederlandse vertegenwoordiger in een Europees bekertoernooi, nadat Ajax vorig seizoen tegen AC Milan had moeten spelen, en de wedstrijden van PSV en Feijenoord tegen Italiaanse clubs zei hij: „We zijn hier op de Italiaanse toer. Ik neem aan dat men nu in Italië minder naïef zal zijn met Nederlandse ploegen dan voor het eclatante succes van Feijenoord".

In Italië kent men Ajax toch? Michels: „Dat wel. Maar men dacht in Italië van Ajax: een aardige ploeg, maar geen volwaardige tegenstander van AC Milan. Maar ze weten er nu wel iets meer van".

Michels vond het prettig dat Ajax de eerste wedstrijd uit moet spelen. „Je weet waar je aan toe bent in de wedstrijd, die je daarna voor eigen publiek moet spelen. Bovendien moet je rekening houden met een verlenging, die je beter thuis kunt spelen dan uit".

Aanvoerder Gert Bals vond Napels als tegenstander „leuk", „Italiaans spel ligt Ajax wel, geloof ik. Het klinkt misschien wel gek omdat we van Milan verloren hebben, maar over het algemeen spelen we vrij goed tegen Italiaanse clubs".

Bals deelde de mening van Michels, dat Napels een tegenstander van enige betekenis is. Gert Bals achtte het een voordeel de eerste wedstrijd in Napels te spelen, maar voegde hier aan toe dat hij het voor Ajax beter vond eerst thuis uit te komen. „Als je echter met een verlenging rekening houdt, is het weer beter eerst een uitwedstrijd te hebben. Het scheelt altijd wel iets of je voor eigen publiek een verlenging moet spelen".

Secretaris Westrik was content met Napels als tegenstander: „Ik ben blij dat we niet weer achter het IJzeren Gordijn spelen. Die mensen zijn wel erg gastvrij, maar er hangt een bepaalde sfeer. En, je kunt er niets kopen".

Over eventuele speeldata kon de heer Westrik nog niets definitiefs zeggen. „We zouden het beste woensdag 10 december kunnen spelen, voor het inhaalprogramma van zondag 14 december, maar we moeten eerst nog besprekingen voeren met Napels".

De volledige loting voor de Runners Up-cup luidt: Kilmarnock (Schotl.)-Dynamo Bakoe (Roem.), Rouen (Fr.)-Arsenal (Eng), Napoli (It.)-Aajx (Ned), Vitoria Setubal (Port.)-Hertha BSC (W.-Duitsl.), Anderlecht (Belg.)-Dunfermline (Schotl.), Newcastle United (Eng.) (bekerhouder)-Southempton (Eng.), Barcelona (Sp.)-Internazionale (It.), Karl Zeiss Jena (O.-Duitsl.)-Ujpest Boedapest (Hong.).

Go Ahead trekt Tsjechische speler aan

DEVENTER. — De Deventer eredivisie club Go Ahead heeft dinsdag de Tsjech Josef Jelinek aangetrokken. De 28-jarige linkervleugelspeler, die dertien keer voor zijn land uitkwam en in de finale van het toernooi om het wereldkampioenschap 1962 in Chili deel uitmaakte van het elftal dat in de finale met 1 3 van Brazilië verloor, kreeg een tweejarig contract.

Feijenoord behaalt krappe zege op PSV

WILLEMSTAD — Blijkens een A.N.P.-bericht uit Den Haag, heeft Feijenoord gisteravond de wedstrijd tegen P.S.V. met 1—0 gewonnen. Deze wedstrijd vond afgelopen zondag niet plaats vanwege het feit dat zowel Feijenoord als P.S.V. een rustdag kregen van de K.N.V.B. in verband met de wedstrijden die zij voor de Europacup-toernooien speelden.

De stand in de kopgroep van de eredivisie is thans als volgt:

Ajax	15	14	0	1	28	44- 8
Feijenoord	14	12	2	0	26	36- 5
P.S.V.	15	9	3	3	21	31-16
A.D.O.	15	6	6	3	18	22-15
M.V.V.	15	5	7	3	17	23-20
FC Twente	15	6	5	4	17	18 17
N.A.C.	14	6	4	4	16	15-14
N.E.C.	15	6	4	5	16	18-15
Haarlem	15	5	6	4	16	13-16

Tennisser Koch mishandeld door politie

RIO DE JANEIRO. — De Braziliaanse tennisspeler Thomas Koch is — volgens dinsdag verschenen berichten in de Braziliaanse pers — door de politie van de stad Santa Cruz mishandeld. Nadat Koch een verkeersovertreding had begaan, werd hij gesommeerd (met twee personen die zich in zijn auto bevonden) naar het politiebureau te gaan. Daar wachtte hem een „barbaarse behandeling", aldus Braziliaanse nieuwsbladen. Koch werd gedwongen zich te ontkleden en kreeg vervolgens een pak slaag.

Atletiekvoorzieningen in stadion bijna klaar

ORANJESTAD – Maandagavond brachten enige persmensen een bezoek aan het Wilhelminastadion, waar de groep atleten, die elke maandag- en donderdagavond atletiektraining krijgen onder leiding van het echtpaar Harry en Ciska Jansen, bezig waren met het in elkaar zetten van het materiaal, dat onlangs uit Nederland aankwam. De Amigoe meldde enige weken geleden reeds dat Harry Jansen met het fiat van de ASU tijdens zijn laatste reis naar Europa erin geslaagd was tegen zeer goedkope prijzen en dankzij de medewerking van verschillende ondernemingen beslag te leggen op de voor Aruba nog ontbrekende en zeer noodzakelijke atletiekbenodigdheden.

De persmensen kregen niet alleen gelegenheid om het aangekomen materiaal te bekijken, maar ook de voorzieningen, die de ASU momenteel laat aanbrengen in het Wilhelminastadion en die van het stadion binnen korte tijd het best geoutilleerde atletiekstadion van de Antillen en van verschillende andere Caribische eilanden zullen maken.

Vandaar dat Harry Jansen het ook bijzonder vreemd vond dat besloten was om het atletiekgedeelte van de Koninkrijkspelen, die het komende jaar op de Antillen gehouden worden, op Curacao te doen plaatsvinden, terwijl Aruba binnen korte tijd over onvergelijkbare betere faciliteiten en accomodatie hiervoor beschikt.

Zoals we reeds zeiden verkeren de voorzieningen, die de ASU op aanwijzingen van Harry Jansen aanbrengt, in een vergevorderd stadium. De bochten van de nieuwe loopbaan — om het voetbalveld — zijn reeds met cement afgezet, terwijl de rechte gedeelten spoedig volgen. De hekken aan de noordkant zullen enige meters naar achteren verplaatst worden, waardoor voldoende ruimte vrijkomt om zes banen uit te zetten. De lengte van de baan bedraagt iets minder dan 400 meter, iets minder dus dan de internationaal normaal geldende lengte, maar waar toch officiele records gevestigd kunnen worden. Was de baan langer dan vierhonderd meter, dan zou dit niet mogelijk geweest zijn, aangezien er dan minder bochten [illegible].

Achter het doel aan de noordkant zijn reeds aangebracht de ring voor het kogelstoten, de bak voor het hoogspringen en een oefenspringbak. Hierbij kan vermeld worden dat de hoogspringbak (bijna een meter diep) gevuld wordt met schuimrubber, zodat deze ook geschikt is voor de z.g.n. "flop", ofwel achterwaartse sprong, waarmee de gouden medaille tijdens de Olympische Spelen vorig jaar in Mexico gewonnen werd en die steeds meer ingang vindt over de gehele wereld.

Achter het zuidelijke doel werd eveneens aangebracht de ring voor het discuswerpen. Voor de twee overdekte tribunes bevinden zich twee andere springbakken. Aan de zuidelijke kant een gecombineerde bak voor verspringen, polsstokhoogspringen en de hinkstapsprong, die opgevuld is met zeer zacht zand en schuimrubber.

De andere bak is met water gevuld en dient voor de steeple-chase. De bak is zo dicht mogelijk bij de tribune aangebracht, aangezien dit onderdeel de nodige sensaties voor het publiek kan veroorzaken, wanneer de atleten het water ingaan, hetgeen wel vaak zal voorkomen, als men de breedte van de bak in acht neemt, n.l. 3,66 meter, waarvoor zich nog een hek bevindt.

Naast deze voorzieningen in het stadion, is de Arubaanse atletiekwereld het volgende materiaal rijker geworden: een set steeplechase-hekken, speren, kogels, officiele wedstrijdhorden, lichtere oefenhorden voor de jeugd, een uitslagen- en aankondigingsbord, zoals bij internationale atletiekwedstrijden gebruikt worden en zelfs de aangeefpinnen voor de werpnummers ontbreken niet. Met andere woorden, als er wat ontbreekt aan faciliteiten of materiaal, dan is dat zeer weinig.

Momenteel traint een enthousiaste groep elke maandag- en donderdagavond in het stadion, maar de groep is practisch geheel uit Oranjestad afkomstig, terwijl b.v. in San Nicolas veel talent aanwezig is en dit zal ook wel het geval zijn met de andere districten. Misschien dat het verlenen van transportfaciliteiten ook deze beoefenaars van de atletiek twee maal per week naar het stadion brengt!

ABG: plaatselijke gemeenschap moet zelf geld opbrengen voor bijbel-vertaling

WILLEMSTAD. — De jaarlijkse begroting voor de bijbelvertaling in het Papiamento beloopt zo'n negentienduizend gulden. Het Antilliaans bijbel genootschap (ABG) heeft tot heden toe aan donaties nog geen vijfde deel van dit bedrag binnengekregen — in totaal ongeveer 3000 gulden. Men zal dus genoodzaakt zijn financiële steun te vragen bij de United bibles societies (UBS). Aldus blijkt uit het ABG-orgaan Notisyero, waarin nog in verband hiermee wordt opgemerkt, dat men het spijtig vindt, dat men zijn handen op moet houden bij de UBS, omdat het benodigde geld voor de bijbel-vertaling eigenlijk uit de Antilliaanse gemeenschap zelf moet komen. Erkent men immers de waarde van een goede vertaling van het Woord Gods, dan heeft men er ook geld voor over. Nu wordt het geld dikwijls uitgegeven voor zaken, die in feite weinig nut hebben, aldus Notisyero.

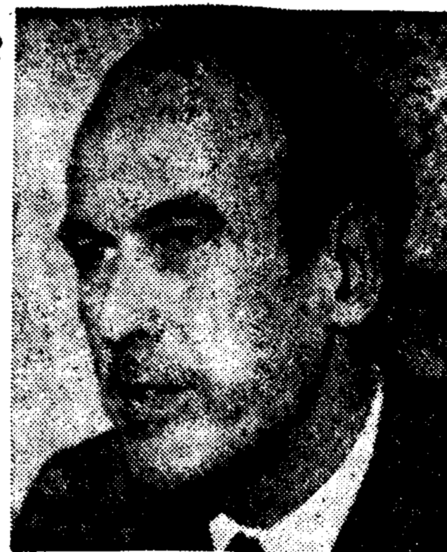
In het komende jaar zal het vertaalwerk nog meer geld gaan kosten. Men heeft deze post begroot op twintig mille. Nieuwe donateurs zijn dan ook van harte welkom.

● De Griekse regent, generaal George Zoitakis, heeft het gratieverzoek verworpen van twee Duitsers die wegens roofmoord op zes Grieken ter dood waren veroordeeld. In Griekenland wordt de doodstraf door een vuurpeloton voltrokken. Het is nog niet bekend wanneer de executie zal plaatsvinden.

—A—

Westduitse politiek-economische evolutie accentueert de Franse malaise

Demythificatie hèt euvel van Frankrijk na De Gaulle


GISCARD D'ESTAING
. . . fel aangevallen . . .


CHABAN DELMAS
. . . hechte steun nodig . . .

(Van onze correspondent)

PARIJS — De revaluatie van de D-mark heeft voor de Fransen, die sedert Philips de Schone de zilveren munt afschaften voortdurend met devaluatie te kampen gehad hebben, iets verbijsterends. Mede als gevolg van de herwaardering van de Westduitse valuta geven de Fransen zich rekenschap van de grote voorsprong, die de Bondsrepubliek op economisch en ook politiek terrein op hun eigen land heeft, nadat zij onder het presidentschap van generaal de Gaulle de indruk hadden gekregen van een grote superioriteit van Frankrijk op het gebied der internationale politiek en van de nationale onafhankelijk heid ten aanzien van Duitsland van hun atoomonderzoek.

Deze illusie werd nog versterkt door de overtuiging, dat de frank in die jaren sterker stond dan de dollar en dat de kolossale goudvoorraad, die De Gaulle verzameld had, belangrijker was dan een modern produktie-apparaat.

De ontgoocheling is betrekkelijk bitter en de vrees voor het enormé concurrentiepotentieel van de oosterbuur zo groot, dat Parijs zijn betrekkingen met de Verenigde Staten, die sedert het begin van het jaar aanzienlijk waren verbeterd, nog nauwer aanhaalt. Frankrijk prefereert dan ook duidelijk industriele overeenkomsten met Amerika boven die met Duitsland. President Pompidou heeft binnen het tijdsbestek van enkele dagen Henny Ford II en de directeur van de CHSE-Manhattan Bank, Rockefeller, ontvangen. Ford denkt er sterk over in Franrijk een groot fabriekscomplex te bouwen (mogelijk in de nabijheid van Bordeaux) en Parijs staat daar zeer gunstig tegenover, hetgeen scherp in tegenstelling is met de afwijzende houding van De Gaulle tegen de „Amerikaanse economische penetratie".

Parallel met deze overwegingen begint Parijs te vrezen dat zijn begin augustus doorgevoerde devaluatie ten overstaan van de Duitse revaluatie de frank op de buitenlandse markt niet de gunstige positie zal verzekeren, die men redelijkerwijze en althans voor een zekere duur, van deze operatie had kunnen verwachten. Een belangrijk element is daarbij ook dat men de Franse produktiecapaciteit die haar top heeft bereikt, nauwelijks zal kunnen opvoeren.

Op politiek plan is een aanzienlijke parallel waar te nemen. Bonn heeft het bewijs geleverd dat het in staat was tot een alternatief, terwijl Parijs dat, zeker voorlopig, niet is.

Geen uitbarsting

Intussen lijken de uitingen van sociale onrust (stakingen en protestacties) niet tot een uitbarsting van grote omvang te zullen leiden. Ondanks het bijzonder geringe enthousiasme voor de nieuwe regering, is het merendeel van de Fransen (blijkens een opiniepeiling) niettemin bereid de nieuwe equipe een kans te geven. Dit neemt niet weg dat er zich in het land een atmosfeer van „desenchantement", van teleurstelling, septicisme bemerkbaar maakt, waarvan minister Giscard d'Estaing als eerste openlijk heeft gesproken.

Deze teleurstelling uit zich evenwel niet in het zoeken naar schuldigen, integendeel: men stelt veeleer een zeker heimwee vast naar de situatie, zoals die onder het bewind van president De Gaulle was, ook al was de overtuiging van „geborgenheid" een grote illusie. De ongerustheid geldt thans op de eerste plaats de kansen van het versoberingsprogramma, dat (zoals steeds) op zichzelf weinig populair is, maar waaraan het grootste deel van de Fransen toch zijn bijdrage wil leveren. Dit laatste is eigenlijk verrassend, maar het is bovendien een blijk ervan dat de bevolking zich bewust is van het vitale belang van het welslagen van het financieel-economische saneringsplan. De regering doet bovendien het hare om de sfeer door middel van belastingfaciliteiten voor de minder bedeelden, zo gunstig mogelijk te maken en zij heeft daarin ongetwijfeld een zeker resultaat bereikt.

Het gebrek aan een alternatief op politiek-economisch gebied is in verregaande mate het gevolg ervan dat de linkse formaties het over praktisch geen enkel punt eens zijn, afgezien dan van het feit dat zij er volkomen van overtuigd zijn dat Frankrijk nimmer een socialistisch beleid mag voeren in de zin van de Britse, Zweedse en Duitse linkse formaties. Zodra de regering ook maar vagelijk gewag maakt de privesector in te schakelen, op gebieden waar de nationalisering tot rampzalige ondoeltreffendheid en zelfs een impasse heeft geleid, beginnen de linkse groeperingen eensgezind moord en brand te schreeuwen. De doctrine, hoe steriel deze in de praktijk ook is gebleken, wordt bijna op naieve wijze onaantastbaar geacht en belangrijker dan de broodnodige sanering van een aantal in de klem geraakte sectoren. Het inschakelen van de prive-industrie om het volkomen vastgeraakte telefoonsysteem weer op gang te brengen, het eveneens betrekken van particuliere ondernemingen en privekapitaal bij de aanleg van autosnelwegen en zelfs het plan om de arbeiders van de nationale Renault-automobielfabrieken aandelen van het bedrijf in handen te geven, wordt als èen gevaarlijke aanval op het heilige beginsel van de nationalisatie gezien en verontwaardigd van de hand gewezen.

Daarnaast is het Centrum, dat een belangrijk aandeel had in het aftreden van De Gaulle, versnipperd. Poher, die als gevaarlijke concurrent voor Pompidou bij de presidentsverkiezingen gold, is praktisch van het openbare toneel verdwenen.

Incident

In de gaullistische meerderheid begint het te kraken. Minister Albin Chalandon heeft zijn collega Valery Giscard d'Estaing in het openbaar fel aangevallen en verklaard dat het tijdperk van de „verruiming, van de opening" voorbij is. Het incident is intussen bijgelegd, maar de betekenis ervan mag niet worden onderschat. Voor Giscard heeft dit het onaangename gevolg dat, als zijn financieel saneringsplan mocht mislukken, de orthodoxe gaullisten gereed staan met te verklaren dat zij op tijd hebben gewaarschuwd, en hoewel tegenstellingen in de regeringsmeerderheid altijd schadelijk en gevaarlijk zijn, kunnen de gaullisten zich thans veroorloven de leden van het Centrum in de regering te kritiseren, omdat zij niets te duchten hebben van een oppositie, die in de eerste kiesronde vijf van de zes oud-ministers van De Gaulle (Couve de Murville kwam als enige in herstemming) een aanzienlijke zege in de schoot wierpen, hebben 't (in zekere zin overbodige) bewijs geleverd dat de meerderheid van de versnipperde oppositie weinig te vrezen heeft.

Dit alles draagt ertoe bij dat zich een bedenkelijke situatie dreigt te ontwikkelen, omdat een regering zonder rieeel politiek alternatief op den duur een gevaar betekent voor de parlementaire democratie. Het bewustzijn van de afwezigheid van een dergelijk alternatief geeft het land de indruk dat, als de belangen groot genoeg zijn, slechts een buitenparlementaire weg kan worden bewandeld om deze te verdedigen. De betogingen en acties van de ontevreden middenstanders en winkeliers zijn daar het bewijs van.

Premier Chaban-Delmas, wiens opmerkelijk hervormingsplan de steun van een hechte meerderheid nodig heeft om doorgevoerd te kunnen worden, kan van de tegenstellingen tussen orthodoxe gaullisten, centristen, pompidolisten en liberalen weinig heil verwachten. Voor 'n deel is de tegenwoordige situatie uiteraard psychologisch te verklaren door de reactie op het heengaan van De Gaulle, maar het zou gevaarlijk zijn als deze reactie lang duurt en de tegenstellingen verdiept. De Fransen maken momenteel het moeilijke proces door van een demythificering, van het zich afkeren van ilusies, waarbij de economische en politieke gebeurtenissen in West-Duitsland het gevaar waarin Frankrijk zich bevindt, nog accentueren.

Hoe sneller deze demythificatie verloopt, hoe heilvoller dit voor Frankrijk en Europa zal zijn. Maar de financieel-economische moeilijkheden, die daarmee parallel lopen, en het proces logischerwijs zouden moeten verhaasten, blijken ondanks hun ontgoochelende effect een zekere weerstand op te roepen.

Overbevolking remt groei economie Egypte

IN DECEMBER 1968 BOVEN DE 32 MILJOEN

CAIRO — Overbevolking, de chronische kwaal van Egypte, belemmert de economische vooruitgang van het land. De economische ordenaars staan tegenover een probleem met twee scherpe kanten: zij moeten gelijke tred houden met het tempo van de groei van de bevolking en tegelijkertijd de levensstandaard van het volk omhoog brengen. „Niet alleen heeft het normale geboortecijfer een bevolkingsprobleem geschapen, de structuur van de meerderheid van de bevolking heeft het verergerd", zegt dr. Haifa Sjanawany, directrice van het Egyptische genootschap voor ordening van de gezinssamenstelling.

Dr. Sjanawany, die achter in de 30 is, heeft een zoon en is meer dan 17 jaar getrouwd met Rasjad Badran, dirigent van het symphonie-orchest van Cairo. Het hoge geboortecijfer in Egypte en een daling van de kindersterfte hebben de basis van de leeftijdspiramide verbreed. De totale bevolking is in december 1968 boven de 32 miljoen gekomen. Volgens dr. Sjanawany betekent een jeugdige bevolking niet alleen, dat het aantal mensen, die van anderen afhankelijk zijn, hoog is en dat een kleiner gedeelte van de bevolking deelneemt aan de produktieve arbeid, maar ook, dat er meer verbruikers dan producenten zijn.

Dr. Sjanawany, die in 1966-'67 aan de Cornell-universiteit is gedoctoreerd in sociologie en „family planning" voegde hieraan toe: „Egypte is in veel opzichten nog altijd een ontwikkelingsland, dat te kampen heeft met een gevaarlijk tekort aan kapitaal". Bovendien heeft de volkshuishouding waar de regering meer dan particuliere ondernemingen een groot deel levert van de nationale investering, zoals het geval is in Egypte, nog een ander probleem op te lossen.

Naar de mening van dr. Sjanawany beinvloedt vruchtbaarheid het investeringspeil nadelig door het vermogen van de staat om belasting te heffen te verminderen aangezien er naar verhouding minder volwassenen zijn. Dr. Sjanawany merkt op, dat de opkomst van het nationalisme voor de vijftiger jaren stijging van het geboortecijfer in de hand heeft gewerkt daar velen van gevoelen waren, dat grote aantallen een goed verdedigingswapen waren. Armoede en onwetendheid deden de rest.

De economische groei was onevenwichtig en begunstigde een op de landbouw gerichte volkshuishouding, (daar in de landbouw grote aantallen eerder een voordeel dan een nadeel zijn), ten nadele van de industrie.

Toen Egypte in 1953 een republiek was geworden, moest de regering Nasser een goede indruk maken. Het zou voor een pas gekozen president moeilijk zijn geweest geboorteregeling af te kondigen, die een radicale verandering zou hebben betekend in de op vele kinderen georienteerde gezinsopbouw.

Maar de industriele expansie van het land werd belemmerd door overbevolking. Geboorteregeling werd in 1965 aanvaard en doorgevoerd als regeringspolitiek. In het begin rees hiertegen verzet zowel van vrome personen als godsdienstige sekten. Dr. Foead Hafnawy, die belast is met de kliniek voor regeling van de gezinsopbouw van Alazhar, is ervan overtuigd, dat de recente aanvaarding van de geboorteregeling door de godsdienstige leiders van de Islamieten, onmiskenbaar tot voordeel van het program strekt.

Er zijn in geheel Egypte 2.700 klinieken zoals die van dr. Hafnawy, vertelde dr. Sjanawany. In het land zelf gefabriceerde pillen worden verkocht voor tien piaster (ongeveer 23 dollarcents). Sterilisering en het gebruik van een ring vormen de basis van de geboortebeperking in de praktijk. In de klinieken geven doktoren en verpleegsters „kiese en persoonlijke" voorlichting over het onderwerp.

Nu de volkshuishouding gemobiliseerd is en de investeringen zijn verlegd naar de oorlogsindustrie hebben degenen, die de beslissingen nemen, in een drastische wijziging van de „politiek het enige redmiddel - immigratie - aangegrepen. Vlak na de revolutie van 1952 waren reizen naar het buitenland en emigratie streng beperkt. Thans heeft de regering emigratie aanvaard als een democrafische oplossing van het bevolkinsprobleem. Bijna twee jaar na dit besluit, lamenteren nu de economische ordenaars over het weglokken van zeer bekwame Egyptenaren naar hoger ontwikkelde landen.

Gedurende de eerste vijf maanden van 1969 zijn 2.044 personen geemigreerd. Van deze waren 61 pCt afgestudeerd aan een universiteit. Van het totale aantal emigranten is meer dan 46 pCt naar de V.S. gegaan. De emigratie van intellectuelen en technici schept grote sociale en economische problemen voor de Verenigde Arabische Republiek. De oplossing van het vraagstuk van het te hoge geboortecijfer zou radicale veranderingen eisen in de sexuele zeden en de structuur van het gezin, aldus dr. Sjanawany.

Tevens zouden sommige regeringsmaatregelen moeten worden afgeschaft, die het baren van kinderen aanmoedigen zoals het zwaarder belasten van ongehuwden dan van gehuwden, bevallingsuitkeringen, vrijdom van belasting voor ouders e.d.

EL FATAH-LEIDER YASSER ARAFAT IS GETROUWD MET ZIJN MACHINEGEWEER

„We hebben niets anders te verliezen dan tenten"

BEIROET — Yasser Arafat en zijn Arabische guerrillabeweging hebben het nationalisme van tienduizenden ontheemde Palestijnen ontstoken, maar de Libanezen zijn voor een groot deel onberoerd gebleven. Door zijn troepn in te zetten tegen het Libanese leger, heeft de 40-jarige Arafat veel op het spel gezet. De opbouw van zijn positie in het Midden-Oosten is politiek foutloos geweest. Maar als de Libanesen weigeren toe te geven en de guerrilla's militair onbekwaam blijken, zou dit jongste avontuur hem wel eens kunnen breken.

Voor de eerste keer treedt de doeltreffendheid van z'n guerrilla's in het volle daglicht. Zijn beweringen dat zijn troepen „honderden Israeli's hebben vernietigd" kunnen nu vergeleken worden met de prestaties tegen het Libanese leger, dat het kleinste is in het Midden-Oosten.

Reeds zijn er berichten dat een aantal van Arafat's bevelhebbers die een beroepsopleiding hebben gehad niet gelukkig zijn met zijn leiding. Zij beklagen zich er over, dat zijn greep op militaire planning ondeugdelijk is. Een groeiend aantal Palestijnse vluchtelingen, vooral van de linkervleugel, zijn reeds ongerust geworden over de versterking van de persoonlijke cultus rond Arafat.

Maar wat ook de kritiek moge zijn, het zijn de dynamiek, het patriottisme en de directheid van zijn doelstellingen geweest die de Palestijnen hebben bezield en hun nationale identiteit nieuwe zin gegeven hebben. De Arabische hoofdtooi van Arafat is voor de Palestijnen geworden wat de zwarte baret voor het Franse verzet in de Tweede WWereldoorlog was. Zijn El-Fatah-beweging blijft de sterkste van alle partizanengroeperingen, ook al ondermijnt het marxistische volksfront zijn aanhang door niet aflatende politieke arbeid in de vluchtelingenkampen.

Hoofdtooi, donkere bril en Kalesjnikof-machinegeweer zijn Arafat's populaire attributen geworden. Hij draagt zijn wapen zelfs bij zich op streng bewaakte conferenties met Arabische leiders en hij draagt de donkere bril dag en nacht. De hoofdtooi verbergt een kaalheid die niet klopt met het beeld van de harde guerrilla-strijder.

Legendes

Ontelbare mythen en legendes zijn rond de leider van Al Fatah ontstaan, niet het minst door zijn weigering om over zijn afkomst te spreken. Soms verluidt dat hij uit de arbeidersklasse stamt, dan weer uit de Palestijnse adeldom. Volgens een hardnekkig verhaal werd de familie Arafat 150 jaar geleden van een groot vermogen onterfd. Zijn vader zou zijn hele leven zonder succes bezat.

Geboren in Jeruzalem in 1929, zou Arafat opgegroeid zijn bij de klaagmuur in een gebied dat ten dele door Israelische bulldozers is plat gemaakt. Hij heeft gezworen er voor te zorgen „dat onze huizen herbouwd worden". Tijdens de eerste Arabisch-Israelische oorlog in 1948, sloten Arafa-t's vader en zijn oudere broer zich aan bij het zgn. heilige leger van Fawzi al Kawoekji, die in de dertiger jaren een Palestijnse revolte tegen de Britse mandaatsautoriteiten leidde. De jonge Yassir hielp mee wapens en munitie naar hun schuilplaatsen te smokkelen.

Nadat de Arafats naar Gaza waren verhuisd, werd Yassir ingeschreven aan de Universiteit van Cairo, waar hij zijn ingenieursdiploma behaalde en tot president van de Palestijnse studentenbond werd gekozen. Hij werkte enige tijd in Koeweit en bezocht toen een school voor officieren in Cairo, waar hij zich specialiseerde in explosieven. Als luitenant nam hij deel aan de Suez-oorlog van 1957.

Na deze oorlog stichtte Arafat El Fatah, organiseerde rellen onder Palestijnse studenten in het buitenland en bestudeerde de techniek van de Cubaanse en Algerijnse guerrilla's. Pas in 1964 deed El Fatah zijn eerste overval; een Israelisch pompstation werd vernield. Maar pas na de Arabische nederlaag in 1967 werd El Fatah de macht die zij nu is. Yasser Arafat trad voor de eerste keer in april 1968 in het openbaar op als „woordvoerder en vertegenwoordiger op alle niveaus" van El Fatah. Drie jaar daarvoor had hij in het geheim in Algiers „Che" Guevara en Cubaanse journalisten ontmoet. Hij ging daarheen onder de codenaam Aboe Ammar — „vader van de bouwer".

Elke vredesregeling met Israel wijst hij van de hand. Hij heeft gezworen door te vechten tot heel Palestina terug is en verklaart: „Palestina werd met vuur en staal genomen en zal met vuur en staal hersteld worden. Zij die instemmen met vredesregelingen verbinden alleen zichzelf daaraan. Wat de Palestijnen betreft, zij hebben een onherroepelijk besluit genomen. Zij zijn hun echte oorlog begonnen, de oorlog om hun weer te herstellen in elk deel van Palestina, van het Meer van Galilea tot de Sinai".

Arafat's ster is blijven rijzen en in februari van dit jaar werd hij gekozen tot voorzitter van het Uitvoerend Comite van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, een soort regering in ballingschap. Zijn bewegingen zijn met geheimzinnigheid omhuld en hij reist altijd met een zwaar bewapende lijfwacht, niet zonder reden, want er zouden verscheidene aanslagen op zijn leven zijn gepleegd. Vijf mannen die in zijn groep wisten door te dringen, werden terechtgesteld wegens een komplot om zijn auto op te blazen. De bom werd op het laatste ogenblik ontdekt. Een bom die in een pakketje op zijn hoofdkwartier werd bezorgd werd ook ontdekt en op tijd onschadelijk gemaakt. Volgens Arafat zijn er in totaal zes aanslagen op zijn leven geweest.

Arafat beweert, dat de Palestijnen ideologische kwesties moeten vergeten en zich op de strijd tegen Israel concentreren. Hij zegt: „Als vluchteling heb ik geen tijd om te redetwisten over links en rechts. Belangrijk is alleen maar actie en het resultaat".

Hij geeft toe dat de strijd tegen Israel lang kan duren — misschien wel 20 jaar — en dat de verliezen groot kunnen zijn, „maar het is beter om te sterven bij het neerslaan van de vijand dan op een langzame, ellendige dood te wachten in een vluchtelingententent in de woestijn. Wij hebben niets anders te verliezen dan onze tenten".

Arafat zegt er van overtuigd te zijn dat de Arabieren de Palestijnse guerrilla's zullen steunen, zelfs tegen hun eigen nationale leiders in. In Libanon worden deze woorden thans op de proef gesteld.


YASSER ARAFAT
. . . geheimzinnige bewegingen. . .

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos ta gradici na tur esnan cu di un o otro manera a mustra nan atencion na ora di enfermedad, morto y entierro di nos Estimada Esposa y Mama

RODALINDA FELIDA

28-11-69

Tambe na Dr. David, bisinjanan y familianan.

Na nomber di
Mariano Felida y
Yiunan

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3,- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omge oepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO

KHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein Punda.
VAN DORP,
Roodeweg 13.
SAMEN,
Colon Winkelcentrum.
BOOK & GIFTSTORE,
Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 23.
Zuurtuintje
VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149
Mahaaiestraat 8, telefoon 19148.
Supermarket.
Nassaustraat 110, Oranjestad.
San Nicolas.
telefoon 4222.

zijn

alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

GEVRAAGD:

a) **Administratief-onderlegde kra[cht] met Rijbewijs**

b) **Cassière, met ervaring**

c) **Chauffeur voor Besteldienst**

Brieven onder letters "AR" aan Bureau v.d. Blad.